



Rapport d'activité

**Centre Paris Anim'
Jemmapes**

Saison 2022-23

Sommaire

Préambule

1. Le centre Paris Anim' Espace Jemmapes
2. L'équipe du CPA Jemmapes
3. Les animateurs
4. Les usagers
5. Les ateliers
6. Le Pôle vidéo
7. Les projets du CPA Espace Jemmapes
8. ImmixGalerie
9. La Scène du Canal
10. Voix sur Berges
11. Les partenaires

Conclusion



Introduction

Au cours de la saison 2022-2023, le Centre Paris Anim' Jemmapes a connu une période de transformation, notamment dans le domaine des Ressources Humaines. Les diverses évolutions, qu'il s'agisse de départs pour des formations spécifiques, d'intégrations de nouveaux profils professionnels ou de modifications de missions existantes, ont introduit une nouvelle dynamique sous l'égide de M. Yohan GRÉGOIRE, le directeur de l'établissement. Cette transformation est d'autant plus significative qu'elle s'inscrit dans la dynamique impulsée par l'association CRL10 et répond pleinement au projet de délégation de service public 2022-2027.

De plus, l'équipe permanente s'est efforcée d'enrichir l'expérience des usagers en mettant l'accent sur la convivialité. Ceci est notamment illustré par l'initiative du Bar'participatif, le «Bar'tage», qui a proposé diverses animations, allant des smoothies et crêpes jusqu'aux soirées karaoké et jeux de société.

Parallèlement, une attention particulière a été portée à la jeunesse, avec la mise en place d'accueil de stagiaires, de programmes tels que Bafa Citoyen, et la réalisation d'événements dédiés. Cela s'est traduit par la concrétisation de projets d'envergure, comme les scènes ouvertes du projet «Scène'Arts» et les séances de projections débats du projet «Plan Large», permettant aux jeunes de s'impliquer activement.

Ainsi, la saison 2022-2023 du Centre Paris Anim' Jemmapes a été marquée par une transformation significative et une dynamique renouvelée, alignée sur la vision de l'association CRL10 et en adéquation avec le projet de délégation de service public 2022-2027.

Cette période a non seulement renforcé la structure organisationnelle et humaine du centre, mais a également mis en lumière l'engagement de l'équipe à offrir une expérience enrichissante et participative à tous les usagers. Grâce à une combinaison d'innovations et d'efforts constants, le centre s'affirme comme un lieu phare pour la jeunesse et, pour tous les usagers en général, démontrant son adaptabilité et sa volonté d'évoluer en phase avec les besoins et les attentes de son public.

1. Le centre Paris Anim' Jemmapes

Le Centre Paris Anim' Jemmapes, relevant de la Ville de Paris, est idéalement positionné près du Canal Saint Martin dans le 10^{ème} arrondissement. Il est géré par l'association d'éducation populaire CRL 10, avec pour mission de proposer un éventail d'activités (sociales, sportives, culturelles et artistiques) destinées aussi bien à la population locale qu'aux résidents de tout Paris.

Le CPA Jemmapes s'étend sur une superficie de 1 500 m², offrant une multitude de salles et d'espaces, notamment 11 salles d'activités comprenant 3 studios de danse, 3 studios de musique et 4 ateliers. Il dispose également de la Rotonde (salle polyvalente), d'une galerie d'art appelée «IMMIX», d'une salle de spectacles nommée «la Scène du Canal», ainsi que de deux vastes cours extérieures. Historiquement, le centre a toujours joué un rôle central dans l'organisation d'événements majeurs autour du Canal Saint Martin tels que les Voix sur Berges ou encore le Printemps des Rues.

L'Espace Jemmapes est un lieu culturel dynamique, proposant des concerts, des programmes pour le jeune public, des pièces de théâtre et bien d'autres. Il offre une variété d'ateliers et de stages durant les week-ends et les vacances, garantissant que chacun puisse trouver une activité à son goût.

Une synergie existe entre le centre et diverses installations adjacentes de la Direction de la Jeunesse et des Sports, telles que le gymnase Jemmapes, les écoles, et les terrains d'éducation physique. De plus, à proximité immédiate, on trouve le jardin Villemin, le Lycée Marie Laurencin, un skate parc...

Le centre est logé dans un complexe qui comprend aussi un grand gymnase municipal, favorisant l'expansion d'activités sportives, ainsi qu'un immeuble résidentiel géré par Paris Habitat. Ces installations, conçues par l'architecte Grumbach, se déploient sur quatre étages, et sont accessibles aux personnes handicapées. Le design, à la fois spacieux et innovant, imprègne le lieu d'une identité culturelle prononcée, en harmonie avec les aspirations d'un projet d'animation holistique.

Les grands Travaux au sein du CPA Jemmapes

- Un SSI modernisé grâce à l'installation d'une nouvelle centrale
- En ce qui concerne l'accessibilité, plusieurs zones du centre ont été revisitées et optimisées : le vestiaire a été adapté, les escaliers ont été modifiés pour une meilleure accessibilité, et l'accueil a également été repensé
- Transformation de la cour du 116 : créer un espace coworking détente, lequel, à terme, sera agrémenté de verdure

Travaux à venir

- Installation d'un réseau wifi destiné au public
- Remplacement de la borne d'accueil
- Rafraîchissement global des locaux pour offrir un cadre plus agréable à nos usagers

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Horaires d'ouvertures du centre	12h00 à 23h00	12h00 à 23h00	12h00 à 23h00	9h00 à 23h00	12h00 à 23h00	9h30 à 23h00

2. L'équipe du CPA Jemmapes

Au cœur du fonctionnement du CPA Jemmapes, nous retrouvons Yohan GREGOIRE, qui assume avec détermination le rôle de Directeur. Sous sa direction, une équipe dynamique et polyvalente contribue au succès de nos activités :

- Stephan VERA, qui jouait le rôle clé d'animateur d'accueil, a pris la décision de poursuivre une formation DEJEPS.
- Gallia REGUIEG, en plus d'être une animatrice d'accueil dévouée, gère également les responsabilités liées aux ressources humaines.
- Alexandra BALY, qui cumulait les fonctions d'animatrice d'accueil et de chargée de projet, a quitté nos effectifs en janvier 2023.
- Cyril BIANNE, non seulement est animateur d'accueil, mais également le référent communication, veillant à la diffusion optimale de nos initiatives.
- Mélina SITBON GOMEZ occupe, en parallèle de son rôle d'animatrice d'accueil, une fonction de chargée de mission en adéquation avec sa formation, en cours, de DESJEPS.
- Augustin LAVAUT, Sara KAINNOU, et Louna DIAGNE complètent notre équipe d'animateurs d'accueil, chacun apportant sa touche personnelle.
- Esther PRUD'HOMME gère avec compétence l'aspect administratif, garantissant ainsi la fluidité de nos opérations au sein de la Scène du Canal.

3. Les animateurs

Quelques chiffres clés

Nombre total d'animateurs: **54**

Nombre d'animateurs salariés: **34**

Nombre d'animateurs prestataires: **20**

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Nombre d'ateliers différents	20	28	35	16	16	10
Nombre d'heures d'ateliers	38	46.5	61.5	33	24	20
Nombre de TAP		2			1	

4. Les usagers

Faits marquants

Bien que le Centre Paris Anim' Jemmapes ait été dynamique tout au long de l'année, certains défis, intrinsèquement liés aux infrastructures, se sont posés. Jusqu'au mois de décembre, le SSI étant hors service, non seulement la salle de spectacle n'a pas pu être exploitée comme nous l'aurions souhaité, mais également, et de façon tout aussi contraignante, l'accès aux studios de musique situés en sous-sol ont été condamnés.

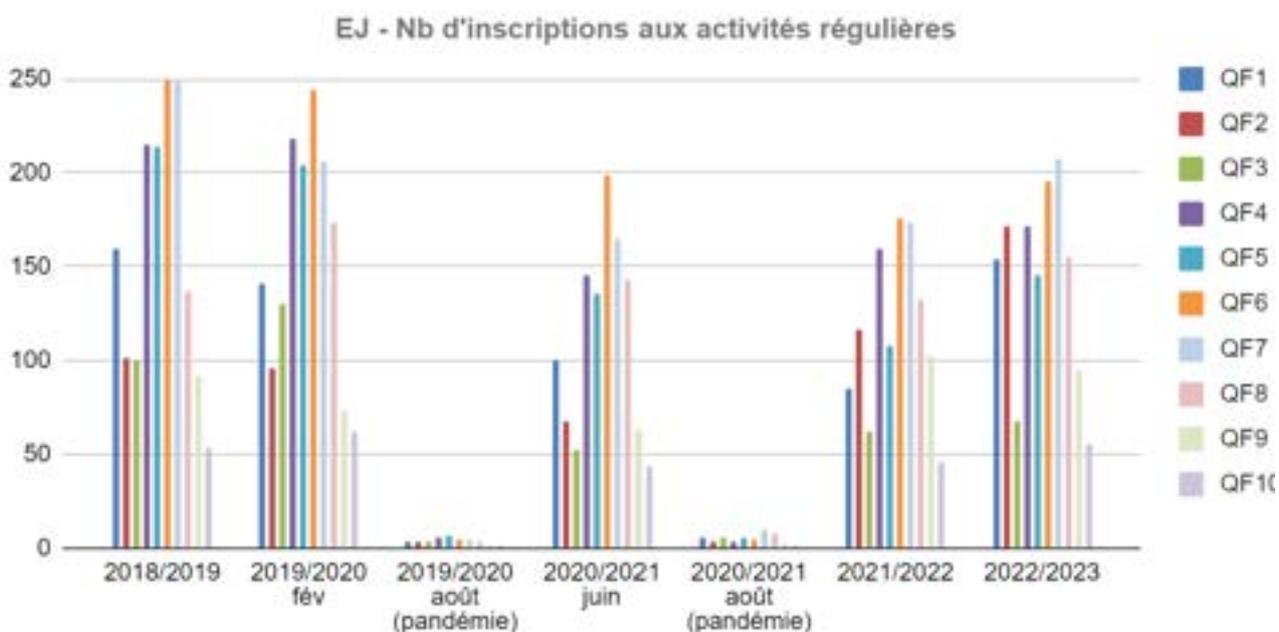
De surcroît, une problématique concernant la ventilation de la salle de spectacle a également émergé, ajoutant une couche supplémentaire de complexité à la gestion de nos espaces.

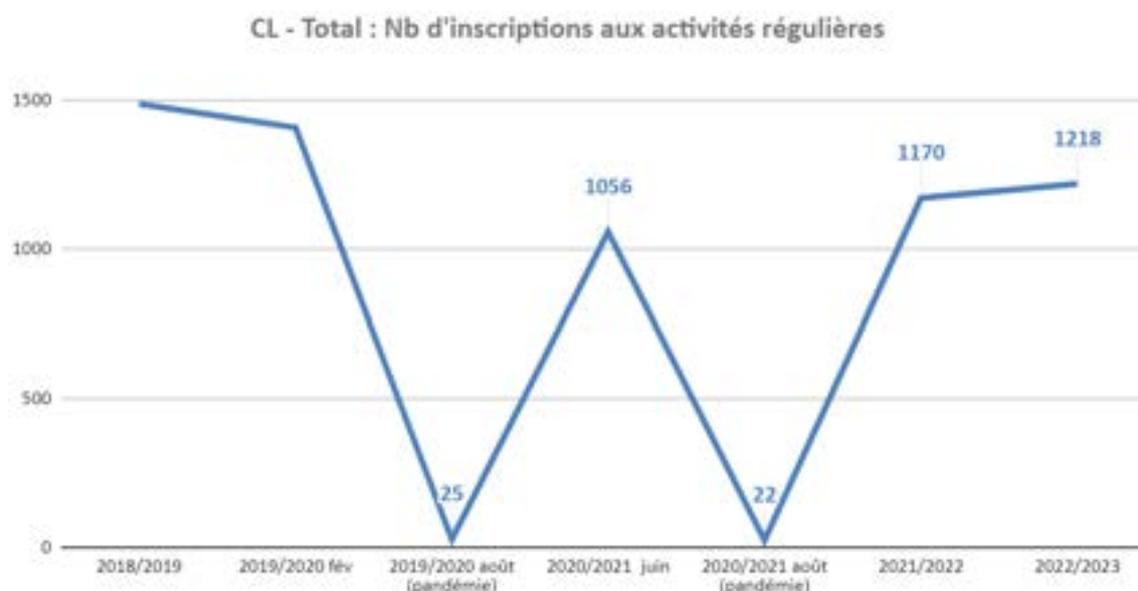
5. Les ateliers

A/ Les activités régulières

Nombre d'inscriptions aux activités régulières											
	QF1	QF2	QF3	QF4	QF5	QF6	QF7	QF8	QF9	QF10	Total
2018/2019	160	102	101	215	214	250	249	117	92	54	1574
2019/2020 hiv	141	96	130	218	204	245	206	114	73	62	1549
2019/2020 août (pandémie)	4	4	3	6	7	5	3	4	3	1	40
2020/2021 juin	101	68	53	245	126	190	183	143	64	64	1117
2020/2021 août (pandémie)	8	4	6	4	6	5	10	8	2	1	52
2021/2022	85	117	62	260	208	176	174	112	203	46	1183
2022/2023	154	172	68	171	143	196	207	155	95	56	1419

À noter : à partir de 2020-2021 les fréquentations sont en réel, elles ne sont plus cumulées. Jusqu'à la saison 2019-2020 même les désinscriptions comptaient.



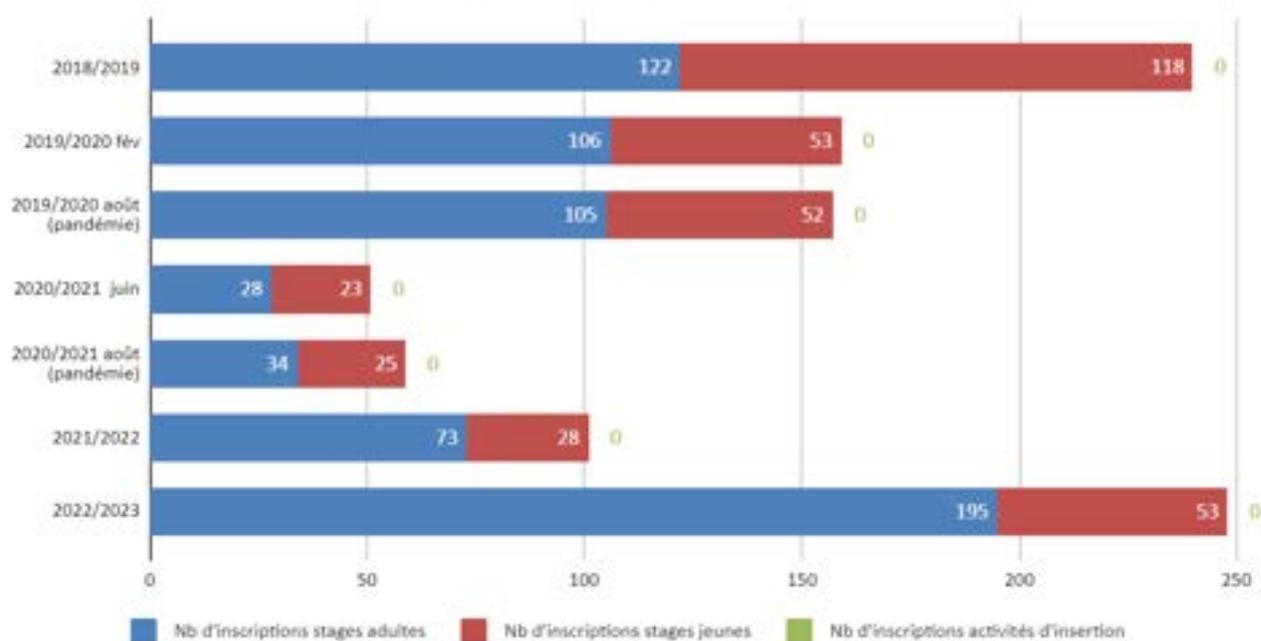


B/ Stages et activités d'insertion

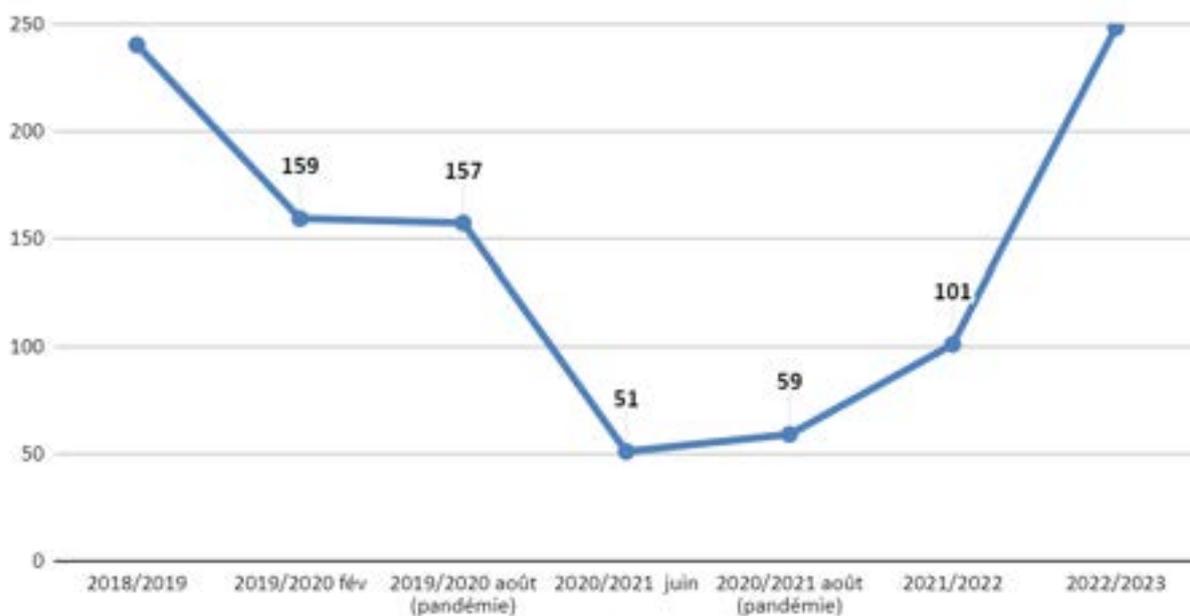
Nombre d'inscriptions aux stages et activités d'insertion

	Nb d'inscriptions stages adultes	Nb d'inscriptions stages jeunes	Nb d'inscriptions activités d'insertion	Total
2018/2019	122	118	0	240
2019/2020 fév	106	53	0	159
2019/2020 août (pandémie)	105	52	0	157
2020/2021 juin	28	23	0	51
2020/2021 août (pandémie)	34	25	0	59
2021/2022	73	28	0	101
2022/2023	195	53	0	248

EJ - Nb d'inscriptions aux stages et activités d'insertion



EJ - Total : Nb d'inscriptions aux stages et activités d'insertion

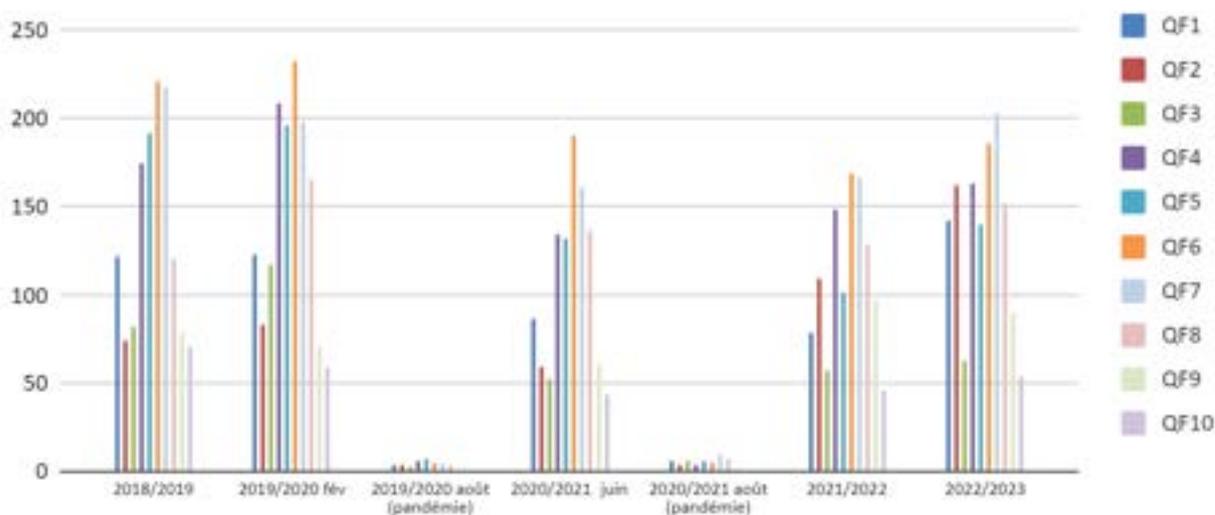


C/ Activités régulières (dont stages adultes)

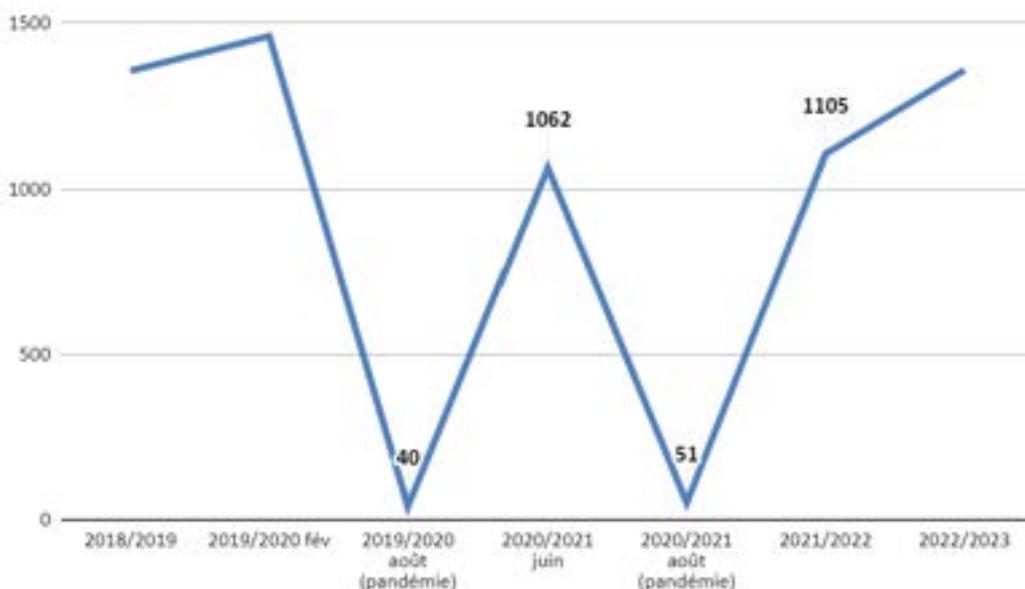
Nombre de personnes inscrites aux activités régulières (dont stages adultes)

	QF1	QF2	QF3	QF4	QF5	QF6	QF7	QF8	QF9	QF10	Total
2018/2019	122	74	83	175	192	221	218	121	79	71	1356
2019/2020 fév	124	84	118	209	197	233	199	166	71	60	1461
2019/2020 août (pandémie)	4	4	3	6	7	5	5	4	1	1	40
2020/2021 juin	87	60	53	135	133	191	161	137	61	44	1062
2020/2021 août (pandémie)	6	4	6	4	6	5	10	7	2	1	51
2021/2022	79	110	57	149	102	169	167	129	97	46	1105
2022/2023	143	162	63	163	141	186	203	152	91	54	1358

EJ - Nombre de personnes inscrites aux activités régulières (dont stages adultes)



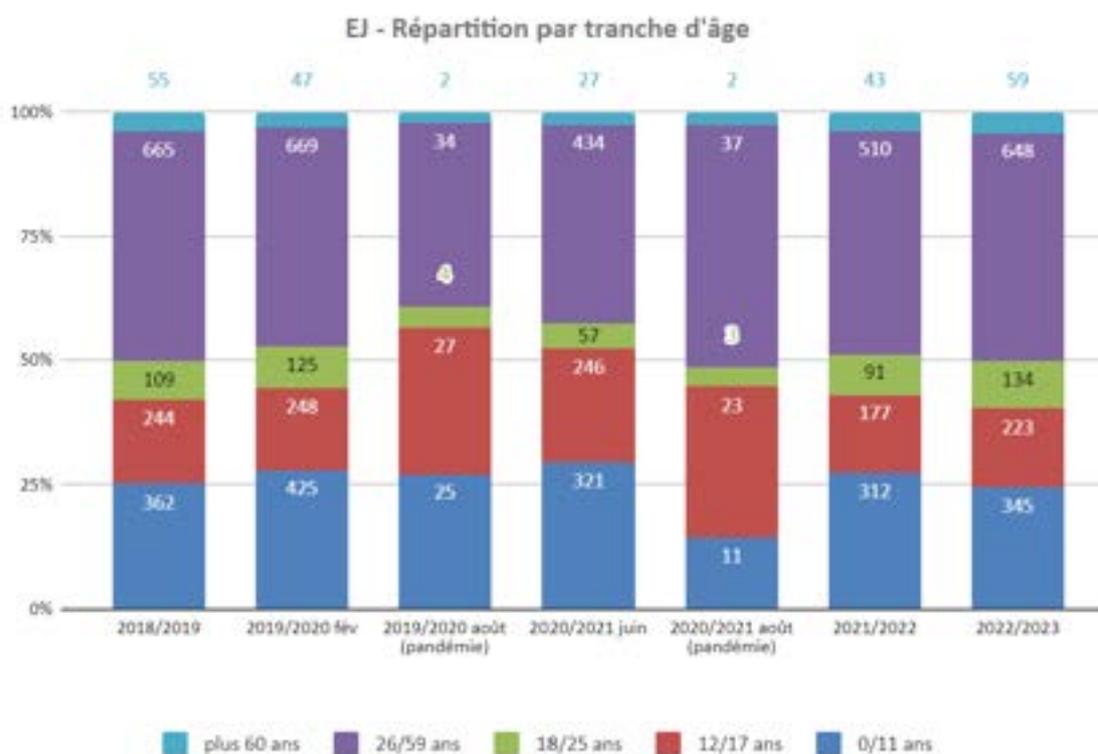
EJ - Total : Nb de personnes inscrites aux activités régulières (dont stages adultes)



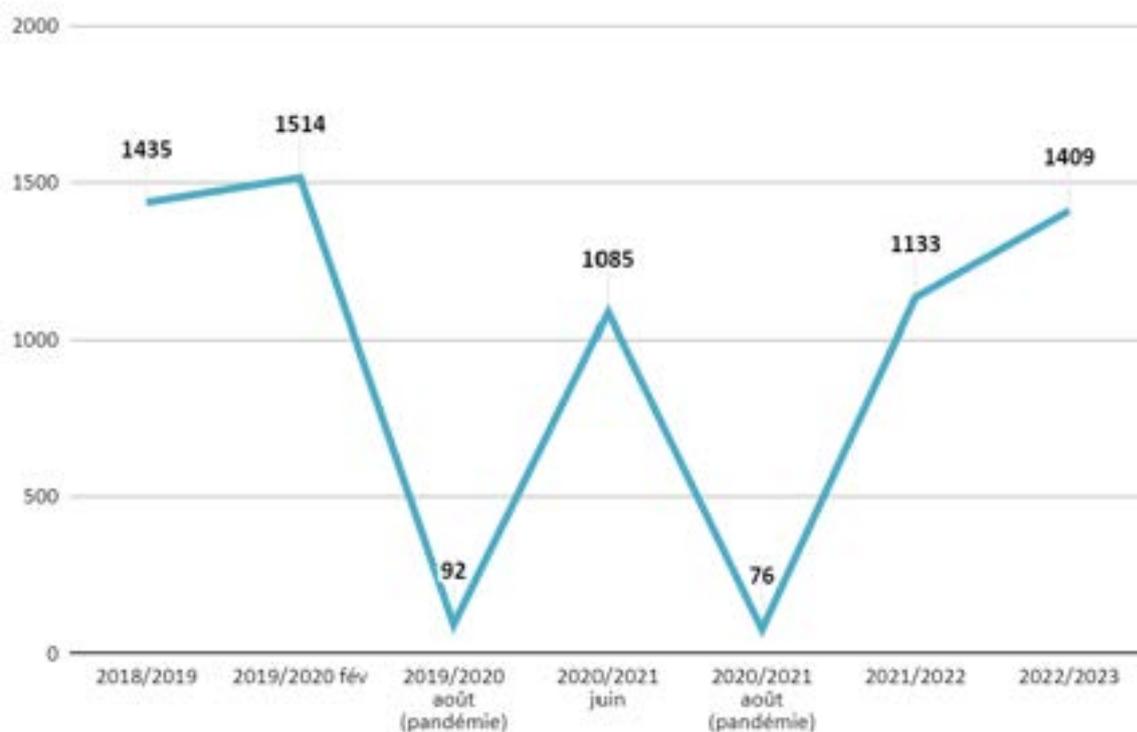
D/ Répartition par tranche d'âge

Répartition par tranche d'âge toutes activités (courantes, d'insertion et stages)

	0/11 ans	12/17 ans	18/25 ans	26/59 ans	plus 60 ans	Total
2018/2019	362	244	109	665	55	1435
2019/2020 fév	425	248	125	669	47	1514
2019/2020 août (pandémie)	25	27	4	34	2	92
2020/2021 juin	321	246	57	434	27	1085
2020/2021 août (pandémie)	11	23	3	37	2	76
2021/2022	312	177	91	510	43	1133
2022/2023	345	223	134	648	59	1409



EJ - Total : Répartition par tranche d'âge

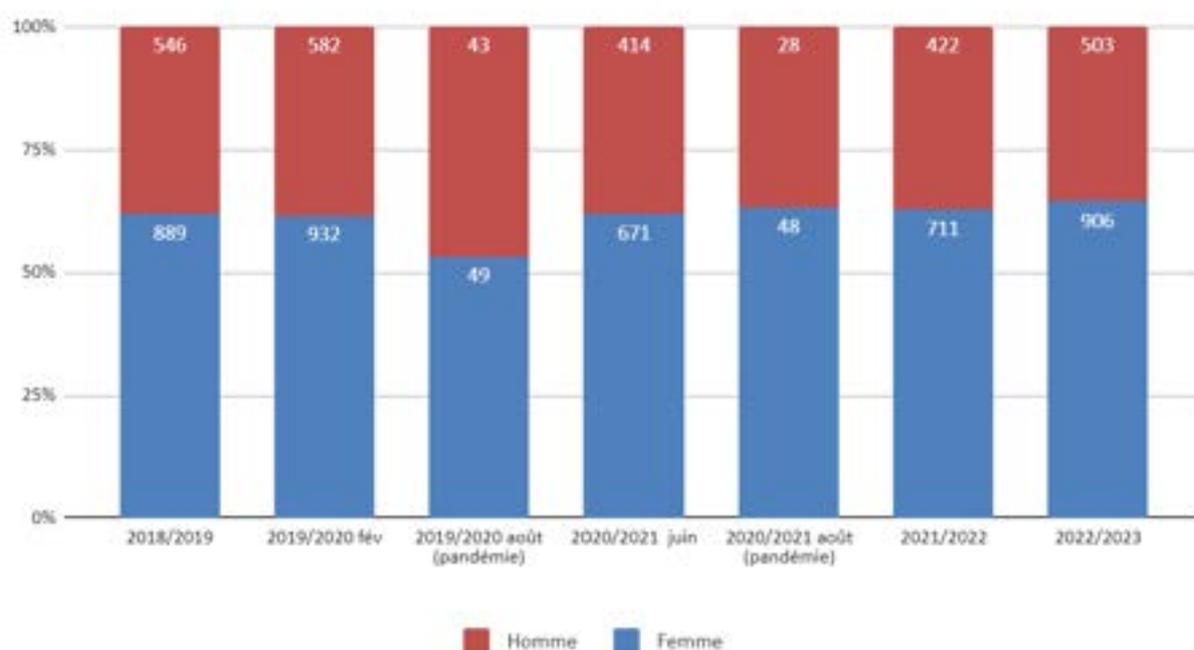


E/ Répartition par genre

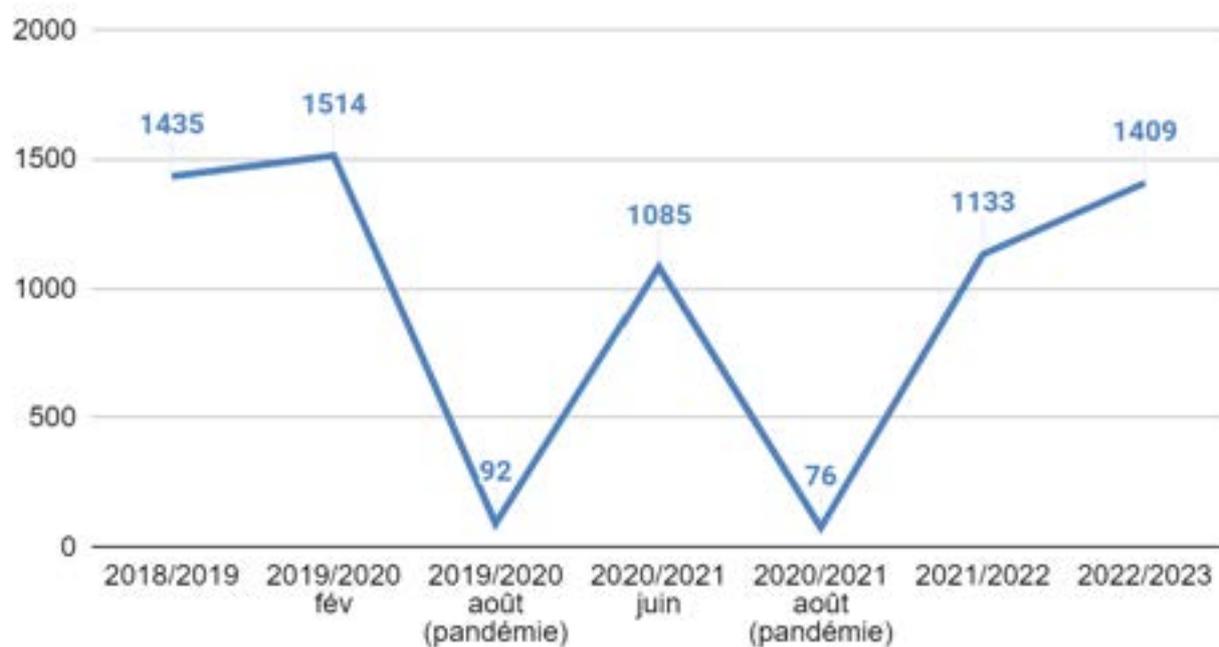
Répartition par genre toutes activités (courantes, d'insertion et stages)

	Femme	Homme	Total
2018/2019	889	546	1435
2019/2020 fév	932	582	1514
2019/2020 août (pandémie)	49	43	92
2020/2021 juin	671	414	1085
2020/2021 août (pandémie)	48	28	76
2021/2022	711	422	1133
2022/2023	906	503	1409

EJ - Répartition femme / homme



EJ - Total répartition femme / homme



Le centre Paris Anim' Espace Jemmapes propose, pour la saison 2022-2023, 156 ateliers réguliers.

Le tableau suivant en donne le détail :

Nom de l'activité	Total nombre d'ateliers	Bébé	Enfant	Ado	Adulte	Sénior
Acrobatie au sol	4			2	2	
Anglais	2				2	
Badminton	4			1	3	
Bande dessinée	1			1		
Barre au sol	2				2	
Basket	2		1	1		
Basse	2		2			
Capoiera	1		1			
Charleston jazz roots	1				1	
Clown	1				1	
Conception 3D	1			1		
Conte	1				1	
Couture	1				1	
Création jeux vidéo	1		1			
Danse africaine	1				1	
Danse bollywood	1				1	
Danse classique	6		4		2	
Danse contemporaine	3				3	
Danse de salon	1				1	
Danse hip hop	3		1	1	1	
Danse lindy hop	1				1	
Danse modern jazz	5		1	2	2	
Danse orientale	2				2	
Danse rock n'roll	2				2	
Danse salsa	2				2	
Danse street jazz	1				1	
Dessin peinture	4		2		2	
Echecs	1		1			
Escalade	4		1	1	2	
Eveil corporel et musical	2		2			
Fitness	1				1	
Formation musicale	2		1	1		
Guitare classique	8		8			
Guitare électrique	2		2			
Guitare moderne	5		5			
Gym sensitive	1				1	

Illustration graphisme	2			1	1	
Impro jazz	1				1	
Initiation aux arts martiaux	4		4			
Initiation réalisation audiovisuelle vidéo	1				1	
Italien	2				2	
Laboratoire de création filmique	1				1	
Les grands filous	1		1			
Les petits scientifiques	2		2			
Les p'tits filous	1		1			
Les z'architectes	2		1	1		
Master class «De la fixité au mouvement» (photo/vidéo)	1				1	
Piano	18			18		
Pilates	3				3	
Qi gong	1				1	
Réalisation et perfectionnement vidéo	1				1	
Renforcement musculaire et stretching	1				1	
Résidence d'écriture et création filmique	1				1	
Soo bahk do	1		1			
Sophrologie	1				1	
Tai chi chuan	1				1	
Tango	2				2	
Tennis	9		9			
Théâtre	10		1	2	7	
Tir à l'arc	2			1	1	
Volley ball	2				2	
Yoga intégral	3				3	

Stages découvertes

Dans le but de promouvoir les activités du Centre Paris Anim' Jemmapes et d'offrir une expérience innovante à nos usagers, nous avons introduit des «stages à la carte», y compris une offre un samedi par mois, au cours de la saison 2022/2023. Voici la liste complète des stages à la carte proposés pour cette saison.

Nous sommes ravis de constater que ces stages ont rencontré un vif succès auprès de notre public.

6. Le pôle vidéo

Bilan des Ateliers de réalisation audiovisuelle 2022-2023

Intervenante : Marina Galimberti

Centre d'animation : Espace Jemmapes

A/ Génèse

A leur création, il y a plus d'une trentaine d'années, les Ateliers Vidéo s'adressaient à des débutants. L'objectif étant de les initier à l'utilisation du matériel audiovisuel amateur, les aider à manipuler leur équipement personnel, et les accompagner dans la réalisation de films de famille et films de vacances.

Successivement, des stages pour les enfants et les adolescents ont été organisés pendant les vacances scolaires, liant l'approche ludique, technique, créative et rédactionnelle (écriture de scénarios et réalisation de courts-métrages collectifs). Les Formations Vidéo ont eu un succès grandissant et la demande a évolué, au même rythme des évolutions techniques et des attentes des usagers. L'équipement de tournage et de post-production s'est enrichi considérablement au fil des années, grâce au soutien du CRL10 et de la Mairie de Paris, ce qui nous a permis de s'adresser à un public de plus en plus exigeant et averti, et d'être à l'écoute des évolutions technologiques et culturelles. Les contenus se sont diversifiés et l'offre multipliée.

B/ Aujourd'hui

Les Ateliers de Réalisation Audiovisuelle proposent à l'Espace Jemmapes quatre cycles évolutifs de formation pour les adultes, allant de l'initiation à la professionnalisation. Il s'agit d'un apprentissage complémentaire et complet aux outils et aux techniques de la production audiovisuelle, aux métiers et aux postes, aux méthodes et aux étapes de conception et de réalisation d'un film (tous genres). L'approche pédagogique est à la fois théorique, technique et pratique, les ateliers sont organisés autour d'ateliers collectifs, master-class, travaux pratiques par petites équipes, séances personnalisées par projet, conception et création filmique.

Des STAGES intensifs sont organisés régulièrement pour les jeunes pendant les vacances scolaires, pour apprendre l'utilisation du matériel de tournage et de montage, s'essayer à l'écriture de scénarios et à la réalisation collective de courts-métrages.

Ces formations constituent un espace pluriel d'éducation aux arts numériques et visuels, aux Médias, à l'information, basé sur les valeurs de l'éducation populaire. L'approche pédagogique est participative, elle promeut la rencontre, la découverte, l'expérimentation, le partage, la mixité culturelle, sociale, générationnelle. Théorie et pratique se côtoient et se complètent, dans le but de permettre le développement des imaginaires singuliers et collectifs et la réalisation de sujets originaux, qu'il s'agisse de faire les premiers pas dans l'audiovisuel, d'entretenir une passion, ou de s'orienter vers une profession.

C/ Le labo de création

Afin de continuer à faire évoluer cette activité audiovisuelle, rester en ligne avec les nouveautés du secteur, favoriser l'éclosion de premiers gestes artistiques et l'émergence de nouveaux talents, et fidéliser un public demandeur et très motivé, une nouvelle formation a été créée en 2022, LE LABO, un laboratoire d'expérimentation visuelle et une résidence de création. Cet espace d'apprentissage, de partage de savoirs et de cogestion de projets, s'adresse à un public "expérimenté":

- les anciens participants aux quatre niveaux des ateliers, qui veulent prolonger cette expérience et cette dynamique collective, rester en prise avec les innovations artistiques et techniques, ou s'insérer professionnellement dans les domaines des arts visuels,
- des jeunes talents qui recherchent une formation à la fois accessible et exigeante, leur permettant d'apprendre les pré-requis nécessaires à accéder aux métiers de l'audiovisuel ou à passer les concours des grandes Écoles du Cinéma (Femis, Louis Lumière, ...),
- des professionnels qui cherchent un accompagnement ciblé et approfondi pour développer leurs projets de réalisation.

Les Rencontres cinématographiques du 10ème

De la même façon qu'un apprentissage n'est jamais vraiment intégré ni réapproprié s'il ne se confronte pas avec le terrain, en immersion avec les imprévus et les cadences du tournage, un film n'est pas vraiment fini tant qu'il n'a pas été vu par un public plus large et dans des bonnes conditions de diffusion. C'est pour cela que les Ateliers de Réalisation Audiovisuelle sont structurés autour de 3 axes, qui doivent coexister : Formation / Réalisation / Diffusion, et constituent à la fois un espace d'éducation, de création et d'ouverture vers l'extérieur.

Depuis 2012, les films réalisés dans les stages et les ateliers sont diffusés en public à la Scène du Canal, la salle de spectacle de l'Espace Jemmapes, pour prolonger la dynamique d'apprentissage et de rencontre.

En 2022, avec le soutien du CRL10, de la Mairie du 10ème, de Rapsode Production, deux RDV cinématographiques ont été mis en place de façon régulière et font désormais partie des événements culturels annuels de l'association : Les Rencontres Cinématographiques du 10ème, un tremplin pour les nouveaux talents et les nouvelles formes cinématographiques, et Tout en court, regards croisés d'ici et d'ailleurs, deux journées de présentation de films, d'expositions, de master-class et de rencontres, dans le cadre de la Fête du Court (voir le chapitre « Diffusion »)

Le pôle Image et Cultures Numériques

Les Ateliers de réalisation audiovisuelle, enrichis depuis cette année par la mise en place du LABO de Création, des Rencontres Cinématographiques du 10ème, des stages, et d'autres rencontres et projections, constituent de facto dans leur ensemble un Pôle Visuel cohérent et riche, qui invite les usagers à découvrir les cultures numériques et les arts visuels, à s'investir dans les technologies et les supports d'expression citoyenne nouveaux, et facilite, par son éclectisme et son accessibilité, l'ouverture vers un public de jeunes.

Ce pôle Image et Cultures Numériques impulse une dynamique collaborative et transversale entre tous les participants, il invite aux échanges, à la mutualisation et à l'entraide, en dépassant la relation de consommation et de service, pour aller vers un usage partagé des savoirs. Il s'inscrit naturellement dans l'offre pédagogique numérique proposée à l'Espace Jemmapes, et plus largement dans celle des quatre centres d'animation du CRL10 (informatique, infographie, MAO, films d'animations, jeux vidéo, webTV, photo&vidéo, son), dans la perspective d'élargir cet effet fédérateur aux autres ateliers.

D/ L'équipement

L'année 2022-2023 a été marquée par l'achat d'un nouvel équipement de tournage et de post-production, qui correspond aux standards et aux usages professionnels et a énormément rehaussé la qualité et la performance des apprentissages et des productions, ainsi que la compétitivité de nos ateliers par rapport aux formations existantes en Ile-de-France.

Les ateliers bénéficient actuellement d'un ensemble de matériel logistique cohérent, ergonomique et évolutif, qui correspond aux attentes des usagers et aux usages du métier. Il s'adapte aux divers niveaux pédagogiques, permettant à la fois une approche simplifiée pour les débutants, un rendu professionnel pour les avancés, et ouvre le spectre des contenus et des développements pédagogiques.

Chaque achat a été réfléchi pour que les appareils soient bien solides pour une utilisation « à plusieurs mains », ils restent d'actualité et peuvent être intégrés à du nouveau matériel, dans une logique de complémentarité, plutôt que de devenir rapidement obsolètes et devoir être substitués dans la course effrénée et délétère de la production et de la consommation technologique. S'agissant de matériel récent et de valeur, il est très convoité, l'année a été malheureusement marquée par des utilisations abusives, hors des ateliers, qui ont eu comme conséquence des détériorations et des "disparitions".

Avec la collaboration de l'équipe de l'accueil, nous allons mettre en place une vigilance accrue et des dispositifs afin d'éviter que ces problèmes ne se répètent l'année prochaine (pas de prêt du matériel à d'autres activités des centres, achat d'un petit coffre-fort pour les matériel de valeurs et de petites dimensions, facile à transporter et à dissimuler).

Quelques chiffres

Cette année aussi toutes les formations se sont remplies très rapidement, grâce à la communication faite par le CRL10 et la « notoriété » des Ateliers de Réalisation du CRL10, qui proposent des contenus et des outils performants et peu courants, ainsi qu'au « bouche à oreille » et à la communication positive faite par les anciens participants.

En 2022-2023, 72 personnes ont bénéficié des ateliers et des stages, les ateliers n'ont pas désempli jusqu'à la fin de l'année, et les nombreuses personnes en liste d'attente n'ont pas pu s'inscrire. La logique évolutive des quatre niveaux d'apprentissage (débutants, intermédiaires, avancés et expérimentés) fonctionne ; les participants se réinscrivent massivement d'une année à l'autre.

Pour l'année 2023-2024 nous envisageons la mise en place de Cycle d'une durée plus ramassée, (d'un ou deux mois, par exemple), permettant aux personnes en liste d'attente de suivre une première formation de base à la création audiovisuelle, valable en soi, ou préalable à une inscription à une formation longue l'année suivante.

Une trentaine de courts-métrages et 4 long-métrages (fictions, documentaires, films expérimentaux, clips) ont été réalisés par les participants, certains ont été sélectionnés et parfois primés dans des nombreux festivals, en France et à l'international (voir le chapitre "Diffusion").

À l'issue des formations 2022-2023, plusieurs participants ont réussi des concours d'entrée aux écoles et masters de cinéma, ou ont démarré une carrière prometteuse dans l'audiovisuel (voir le chapitre "Public").

Quant aux Rencontres Cinématographiques du 10ème : 7 projections/débats ont été proposés à un public très nombreux, 90-100 personnes en moyen par projection, 80 films ont été présentés de janvier à juin 2023, plus de 100 auteur.es et invités ont participé aux débats.

Pour l'année prochaine nous souhaitons mettre en place, en lien avec les initiatives jeunesse du CRL10, des projections thématiques qui s'adresseraient aux scolaires et aux jeunes, et faire collaborer les jeunes qui participeront aux formations d'éducation aux Médias, ou proposer des stages de communication, de gestion de projets, préparation de la programmation et à la communication des rencontres au sein de l'association.

E/ Synthèse des ateliers, leurs contenus, leurs modalités

1. Ateliers d'initiation aux techniques de réalisation fictions et documentaire (niveau 1 - débutant)

- Apprentissage des techniques de base de la prise de vue et de la prise de son, montage, notions de bases de l'écriture de scénarios.
- Exercices pratiques et réalisation collective de courts-métrages.

Ateliers hebdomadaires : les jeudis, de 19h30 à 22h30, animés par Etienne Sarrazin (ouverts à tous, de l'âge de 18 ans)

2. Atelier de Création et de Perfectionnement aux techniques audiovisuelles (niveau 2 intermédiaire)

Perfectionnement aux techniques de tournage et de post-production, méthodologie et écriture de scénarios, réflexion sur le langage visuel et les enjeux de la production, réalisation de films documentaires, fictions, expérimentaux, par le développement de sujets personnels et la participation aux projets des autres.

Ateliers hebdomadaires : les mercredis, de 19h30 à 22h30, animé par Corentin Grassin.

Admission : ouvert aux adultes ayant participé à l'atelier d'initiation, aux amateurs avertis et aux personnes ayant une connaissance de base des outils et des pratiques audiovisuels.

3. Atelier de Création Filmique et Résidence d'Écriture (niveau 3 – avancé)

- Un espace de création partagé et participatif, d'écriture de scénarios, de fabrication de films, de préparation de dossiers de financement et de pitches.
- Accompagnement à la réalisation de projets personnels, de l'écriture à la post-production, analyse du langage de l'image, réflexion sur les stratégies de production et de diffusion, échange de pratiques filmiques.

La formation est animée par Marina Galimberti, qui intervient en appui pédagogique, technique, méthodologique dans l'écriture des scénarios, la mise en place des dispositifs de tournage et les repérages filmés. Des Master-Classes animées par des professionnels permettent l'approfondissement de techniques ciblées (esthétique du cadre, création d'éclairages, effets images et son en post-production, étalonnage).

Les ateliers ont lieu les samedis, de 13h30 à 16h30 + séances de tournage à l'extérieur.

Cet atelier s'adresse aux personnes ayant participé aux ateliers 1 et 2, ou ayant suivi une formation audiovisuelle au préalable, qui sont porteuses d'un projet personnel. L'admission est soumise à la présentation d'un dossier et à un entretien.

4. Laboratoire de Création (niveau expérimenté / professionnel)

- Expérimentation et création autour des formes, des formats, des traitements et des écritures.
- Développement de projets personnels et création de films, tous genres et toutes formes.
- Script-docteur sur les scénarios et accompagnement à la gestion de la production.
- Mise en commun des compétences et des pratiques.

La formation est animée par Marina Galimberti. Elle est structurée autour d'ateliers collectifs, des entretiens individuels et script-docteur autour des projets personnels, des séances de préparation, des repérages filmés et des tournages in situ. Une équipe de professionnels de l'image, du son, de la post-production est invitée pour proposer des master-classes sur des techniques et des thématiques ciblées. Les équipes de réalisation fonctionnent en autonomie, à travers une dynamique collective et la mise en commun des compétences et des projets.

Les ateliers ont lieu les samedis, de 16h30-19h30 + séances de tournage à l'extérieur.

Cet atelier s'adresse aux personnes ayant suivi les ateliers précédents, et aux professionnels de l'image porteurs d'un projet personnel de court ou long-métrage, qui recherchent un accompagnement pour son développement, ainsi que de partenaires et des financements.

Le LABO est ouvert aux personnes ayant participé aux ateliers précédents, ou possédant déjà une connaissance solide de l'audiovisuel

Les Participants

Depuis leur création, la demande de participation aux ateliers est exponentielle, ce qui nous a poussé à développer davantage d'ateliers et de niveaux d'apprentissage. Comme chaque année, les listes d'attente sont longues, plusieurs personnes n'ont pas pu s'inscrire, faute de place.

En 2021-2022 nous avons eu une cinquantaine d'inscrits, cette année le nombre des bénéficiaires est monté à 72, des femmes et des hommes d'âges et de provenances très variés :

- des adolescents, curieux de découvrir des outils numériques et des nouveaux métiers,
- des adolescents, curieux de découvrir des outils numériques et des nouveaux métiers,
- des amateurs qui veulent s'investir dans un loisir créatif et culturel,
- des jeunes adultes qui recherchent une formation pré-professionnelle pour compléter leurs études, ou acquérir des connaissances reconnues pour pouvoir intégrer une école de cinéma,
- des adultes qui souhaitent renforcer leurs compétences préalables pour une reconversion ou une meilleure insertion dans le milieu professionnel,
- des professionnels désireux d'un accompagnement de qualité dans le développement de leurs projets personnels d'écriture et de réalisation.

Les Animateurs

Les ateliers sont animés et coordonnés par Marina Galimberti, qui a créé cette formation à la réalisation audiovisuelle depuis une trentaine d'années. Deux nouveaux animateurs assurent les ateliers des niveaux 1 et 2, Corentin Grassin et Etienne Sarrazin, anciens étudiants du master Image et Société de l'université d'Evry - Val d'Essonne, où enseigne Marina Galimberti.

Des professionnels de l'image et du son, ainsi que les étudiants des écoles de cinéma Louis Lumière et l'ESRA sont invités régulièrement à animer des master-classes, ce qui permet aux participants d'avoir des compléments d'apprentissage et des échanges en direct sur les métiers du 7^{ème} art.

Les Diffusions

Le rôle d'incubateur de nouvelles créations, et l'esprit de croisements de pratiques visuelles "d'ici et d'ailleurs » sont ancrés dans la démarche pédagogique des Ateliers Audiovisuels.

Puisque « Un film en est pas un si il n'est pas proposé et partagé en public », la diffusion publique des films réalisés au sein des formations vidéos est, depuis 2012, partie intégrante de la démarche pédagogique :

- C'est un tremplin pour les jeunes créateurs, qui renforce la mise en relation entre les professionnels et les amateurs.
- C'est un outil de sensibilisation, de valorisation et de soutien, qui permet aux élèves de nourrir leurs approches et démarches filmiques, grâce aussi aux regards et aux retours des spectateurs. Les Rencontres Cinématographiques du 10^{ème} mettent à l'honneur les films réalisés par les Ateliers, en regards croisés avec les films des réalisatrices et réalisateurs invité.es, des jeunes talents venant d'écoles de cinéma ou de productions indépendantes, des professionnels qui présentent en avant-première leurs dernières œuvres, ou encore des anciens participants qui reviennent pour montrer leurs nouveaux films. L'entrée est libre. Une commission de programmation, constituée d'élèves et d'anciens élèves des Ateliers de Réalisation Audiovisuelle et d'adhérents du CRL10, a construit les programmes 2022-2023, constitués de courts, moyens et longs-métrages, de genres et formats variés. Par leur qualité et originalité, les Rencontres Cinématographique du 10^{ème}, uniques dans leur genre, ont rassemblé un public nombreux et intéressé, hétérogène et transgénérationnel, composé d'habitants du quartier, de professionnels, de cinéphiles, de jeunes, d'étudiants, d'artistes, d'amateurs, d'anciens et futurs élèves. Toutes les projections ont fait salle comble, et ont été suivies d'un débat en présence des réalisatrices et des réalisateurs, de leurs équipes, des invité.es. Des nouveaux partenariats et des nouvelles collaborations ont été noués avec des associations et des institutions culturelles, afin d'élargir les échanges et les thématiques : Le GREC, l'association Périphérie, l'association les Yeux dans l'Ouïe, L'ETNA, la Fête du Court, Vidéadoc, l'ACID, le Réseau Mémoire(s) et Histoire(s), l' Université d'Evry Val-d'Essonne, l'école de cinéma de Genève, qui sont venus présenter leurs films et leur démarche.

Les Projections Extérieures

Cette année des nombreux films réalisés dans les ateliers audiovisuels ont été sélectionnés dans diverses manifestations culturelles et Festivals de cinéma, en France et à l'international : La fête du Court, Les rencontres annuelles de la Fédération de l'Audiovisuel Participatif, Short Corner/Festival de Cannes, Demain sera court, Trace de Vie, les Couleurs du Court, Teleduca Barcelone, ...

Et ont reçu des prix :

- Prix du jury au Festival Regards Croisés, Saint-Malo, pour « L'humoriste, le fauteuil et les autres » d'Adeline de Olivera
- Prix de la meilleure interprétation féminine au KINOPOP, Cinéma Action Christine, Paris, pour "Two of us" d'Oriane Bentata
- Prix de la réalisation au Milton Keines International Film Festival, prix du meilleur scénario à Best Short Competition, projection au cinéma l'Épée du Bois à Paris, pour "L'appartement", de Bruno Cabanis
- Prix du scénario Résidence du Studio de Victorines à Nice, pour « Les Héroïnes de l'Ombre » de Nadia Salem
- Prix « Fenêtre sur Japon », festival 100 % DOC, Forum des Images, Paris, pour "Vivre à Tatekawa", de Yoko Yamamoto
- Six courts-métrage des ateliers sélectionnés au Nikon Films Festival, janvier 2023

Les collaborations au sein du CRL10

Un des axes des Ateliers Audiovisuels est de s'inscrire, de façon collaborative et transversale, au sein des initiatives, de manifestations et des créations portées par le CRL10 et ses ateliers. Cette année les élèves des ateliers vidéo ont participé à des captations de spectacles de théâtre et de danse, les participants aux Ateliers de Théâtre ont très souvent joué dans les films des Ateliers Vidéos, des collaborations sont à l'étude avec d'autres ateliers et animateurs, comme la mise en place d'un stage en collaboration avec Marianne Pujas, animatrice de théâtre, autour de la direction d'acteurs et du jeu devant la caméra.

7. Les projets du CPA Jemmapes

A/ Projet d'Insertion via accueil de stagiaires

L'Espace Jemmapes a conçu un ambitieux projet d'insertion, visant à intégrer des lycéens issus de classes diverses - de la seconde à la terminale et autres formations - dans le contexte de stages professionnels s'étendant sur un mois ou davantage.

Ces jeunes, accueillis en groupes tout au long de l'année, bénéficient de l'accompagnement du directeur de l'établissement, qui endosse également le rôle de tuteur de stage, ainsi que de l'attention et du soutien de toute l'équipe Jemmapes. Au-delà des tâches habituelles liées à leur stage, comme s'initier à l'accueil ou à la gestion, on leur confie diverses missions, les plongeant dans l'immersion de leur futur milieu professionnel.

De surcroît, dans l'esprit de l'Éducation populaire, l'Espace Jemmapes adopte une approche basée sur la pédagogie par projet. Ainsi, durant leur stage, il est donné aux stagiaires l'opportunité et la responsabilité d'élaborer un projet collectif destiné à la jeunesse. L'objectif majeur est double : favoriser leur épanouissement en leur faisant acquérir des compétences et des connaissances, et renforcer leur sentiment d'appartenance en les invitant à s'impliquer activement dans des espaces qui leur sont dévolus.

Période	Nombre	École	Études
14/11/2022 au 11/12/2022	6	Lycée Simone Veil, 75003	Terminale Administration et Gestion
14/11/2022 au 15/12/2022	1	Lycée Armand Carrel, 75019	Terminale Administration et Gestion
03/01/2023 au 02/03/2023	2	ESIS, 75010	Bachelor audiovisuel
03/01/2023 au 02/03/2023	2	Lycée Jean Jacques Rousseau, Sarcelles	Terminale Administration et Gestion
16/01/2023 au 10/02/2023	4	Lycée Simone Veil, 75003	Terminale Administration et Gestion
09/01/2023 au 13/01/2023	1	Aulnay	3 ^{ème}
Février à mars 2023	1	IUT de Paris - Rive de Seine / Université Paris Cité	2 nd année de Bachelor Universitaire et Technologique en Carrière Sociale - Animation et Socio - Culturelle
22/05 au 16/06/2023	1	Université Sorbonne Paris Nord	1 ^{ère} année de BUT GEA
17/01/23 au 10/02/23	4	Lycée Polyvalent Simone Weil - Section d'Enseignement Professionnel François Truffaut 75003 PARIS.	1 ^{ère} Administration et Gestion

Nous avons donc accueilli 23 stagiaires durant la saison 2022-2023 au sein du centre Paris Anim' Jemmapes.

De stagiaires à salariés, des jeunes faisant partie intégrante du Centre Paris Anim' jemmapes : dans le but de favoriser l'intégration des jeunes au sein du Centre Paris Anim' Jemmapes et de les préparer à leur future insertion professionnelle, le directeur du centre, Yohan Grégoire, a mis en place des postes d'emplois étudiants. Ces emplois englobent diverses responsabilités, allant de la billetterie lors d'événements à des fonctions au sein de l'accueil. Initialement, ces jeunes ont été recrutés pour des missions de remplacement, puis ont vu leurs responsabilités s'accroître en cas d'augmentation temporaire de l'activité.

Cette approche a permis à plusieurs jeunes, tels qu'Adams et David Dosso, Massirein Seydi, Khalissa Farhat et Nathan Mukoko, de passer du statut de stagiaire à celui de salarié. Nous aspirons à fidéliser ces jeunes talents et à contribuer à leur développement professionnel futur.

B/ Les soirées jeunesse

Les soirées jeunesse au CPA Jemmapes sont l'occasion pour les stagiaires et/ou bénévoles de jouer un rôle actif au cœur de la structure. Ces jeunes sont impliqués dans toutes les étapes de la conception de l'événement, depuis la définition du thème jusqu'à la mise en œuvre des moyens de communication, en passant par la distribution des rôles. Bien sûr, durant ce processus, ils bénéficient de l'accompagnement et de l'expertise des membres du CPA Jemmapes. Ces événements ont pour ambition de tisser des liens entre les jeunes du 10^e arrondissement, mais aussi, plus largement, avec la jeunesse parisienne. De plus, à travers ces soirées, l'objectif est également de susciter chez ces jeunes l'envie de fréquenter régulièrement le CPA Jemmapes.

Date	Thématique	Stagiaires/bénévoles	Participants
26/11/2022	Match : Coupe du Monde France - Danemark	8	79
30/11/2022	Match : Coupe du Monde France - Tunisie	8	82
09/12/2022	Match : Coupe du Monde Argentine - Pays-Bas	8	70



C/ Projet Plan Large

Plan Large a pour objectif de diffuser des courts et longs métrages réalisés par des semi-professionnels ou professionnels, destinés à un public âgé de 15 à 25 ans. Il vise également à organiser des discussions après la projection des films. Ces projections ont lieu pendant la période scolaire, soit dans la salle de spectacle, soit dans la rotonde de l'Espace Jemmapes, à un rythme de une fois tous les deux mois, généralement les mardis soirs.

Ce qui distingue ce projet des séances de ciné-débats précédentes, notamment celles réalisées dans le cadre de partenariats scolaires, c'est la participation active des jeunes, qu'ils soient stagiaires ou bénévoles, à toutes les étapes du processus, depuis la sélection du film jusqu'à la gestion logistique, la communication et l'accueil du public. Sous la coordination d'un membre de l'équipe du Centre Paris Anim' Jemmapes, ces jeunes ont l'opportunité de bénéficier de l'expertise de professionnels et de développer de nouvelles compétences techniques.

Les discussions qui suivent les projections abordent des thématiques sociales telles que l'égalité hommes/femmes, la discrimination, ou les addictions, ainsi que des sujets spécifiques aux films, tels que les thèmes abordés et le processus de réalisation. Ces échanges sont animés soit par des experts professionnels du sujet, soit par les réalisateurs eux-mêmes. L'objectif de cet espace de dialogue est d'ouvrir les jeunes au monde actuel, dans une société en constante évolution, et de favoriser leur développement en tant que citoyens responsables.



Jeudi 8 décembre :

Projection "C'est à nous de changer les choses" réalisé par Aurélia Piletitch en 2022 via l'association Acerma

Projet mené par deux stagiaires: Adams Dosso et Elie Robert des lycées professionnels Simone Veil et Armand Carel. Les jeunes ont organisé l'évènement en participant à toutes les étapes du processus de création.

Nombre de jeunes présents lors de la diffusion : 15 jeunes.

Débat animé par Yohan Grégoire

Un partenariat avec l'association Acerma dans le cadre du festival Toi, Moi & Co

D/ Projet scène ouverte : Scène Art's

Le projet Scène Art's est né de l'initiative d'un groupe de stagiaires accueillis au Centre Paris Anim' Jemmapes en octobre 2022. Scène Art's se distingue par ses scènes ouvertes mensuelles qui se déroulent le vendredi à 20h à l'Espace Jemmapes. Ces soirées sont spécialement conçues pour les jeunes artistes et groupes désireux de se produire devant un public et des professionnels.

Les jeunes stagiaires jouent un rôle central dans l'ensemble du processus organisationnel du projet et de ses événements. Ils acquièrent des compétences allant de la planification d'événements à la gestion comptable, de la communication à la coordination des artistes. Les stagiaires sont pleinement impliqués et dirigent les opérations à toutes les étapes, de la préparation à la réalisation, et ce, jusqu'au suivi post-événement. La saison se termine en apothéose le 21 juin sur le parvis du centre Paris Anim' Jemmapes.



Photo de clôture de l'évènement Scène Art's du 04.04.23 entre jeunes artistes et jeunes stagiaires du centre Paris Anim' Jemmapes



Atelier de création du visuel du flyer du concept Scène Art's. Mené par Frantz Guehl. Après avoir analysé plusieurs visuels, les jeunes stagiaires ont voté pour celui qui leur paraissait le plus adapté au concept Scène Art's.



Le groupe Le Chalet durant la fête de la musique 2023 sur le parvis du centre Paris Anim' Jemmapes.



L'artiste Souli a été présenté par les jeunes stagiaires Xiomara et Asita durant la fête de la musique 2023.



Première scène pour le groupe de DJ Electro We Meets 120 lors de la fête de la musique 2023. Ce groupe est accompagné par l'association Sun7discovery.

E/ Entre Jam sessions, organisation des studios de répétitions et résidences artistiques

Des Jams session inclusives en collaboration avec le collectif Majama

Sous la direction de Yohan Grégoire, directeur du centre, une collaboration fructueuse a été initiée avec le collectif Majama, dirigé par Pablo Piette en charge du programme Muauvi, et Augustin Lavault, responsable de la gestion des espaces musicaux. Depuis 2017, Majama s'est illustré par l'organisation d'événements musicaux tels que des jam sessions, des concerts et des ateliers, visant à tisser des liens sociaux par le biais de la musique tout en favorisant la création artistique dans une ambiance chaleureuse.

En adéquation avec cette dynamique, deux jam sessions ont été méticuleusement planifiées pour l'année 2023, offrant aux artistes un espace d'expression libre, sans contraintes de répertoire, pour encourager l'improvisation. L'équipe de Majama s'est portée volontaire pour guider et soutenir les musiciens, en veillant à ce que chaque participant, quel que soit son niveau, ait la chance de jouer.

Ces rencontres se sont tenues une en hiver, le 28 février, et l'autre au printemps, le 19 mai, rassemblant à chaque fois 70 personnes entre musiciens et spectateurs de toutes générations, de 18h à 21h. Chacune de ces soirées a été l'occasion de vivre des échanges musicaux variés et riches en découvertes sonores. Des activités ludiques ont été conçues spécifiquement pour ces événements, introduisant des défis créatifs pour les participants. Ces premières jam sessions ont non seulement permis de promouvoir le centre et ses installations, mais ont également offert des instants de partage joyeux et conviviaux.



Welcome To Compton : l'événement caractérisant une volonté de renforcer les liens partenariaux avec le centre social Paris des Faubourgs

Le samedi 29 avril, nous avons eu l'honneur d'organiser la soirée «Welcome to Compton» au sein de la Scène du Canal. Cet événement a été le fruit d'une collaboration fructueuse entre l'Espace Jemmapes, le Centre Social le Paris des Faubourgs et Welcome to Compton, un collectif de jeunes du 10ème arrondissement habitués à organiser des scènes ouvertes, notamment lors de fêtes de quartier, et qui se lancent également dans la production audiovisuelle. Cette soirée s'inscrivait dans le cadre du travail commun entre le CRL 10 et le Paris des Faubourgs, avec M. Augustin Lavault comme interlocuteur privilégié, membre du centre Paris Anim' Jemmapes et en lien étroit avec le centre social Paris des Faubourgs.

La soirée s'est avérée être un événement festif et convivial mettant en lumière diverses formes d'expressions artistiques telles que la musique et la danse. Elle s'est déroulée sous la forme d'une scène ouverte où des danseurs et jeunes musiciens venus du 10ème arrondissement et de toute l'Île-de-France ont offert des performances exceptionnelles. Cette soirée avait pour objectif de faire connaître le centre aux jeunes, de créer un espace de rencontres, mais aussi de permettre aux jeunes de s'exprimer et de mettre en avant leurs talents artistiques.

Toutes les étapes nécessaires à l'organisation de l'événement ont été réalisées de manière collaborative entre les membres des trois structures partenaires, de la communication à la logistique de l'événement. Des réunions mensuelles, tenues d'octobre 2022 à avril 2023, ont permis de coordonner efficacement nos efforts, avec M. Augustin Lavault jouant un rôle essentiel en tant qu'interlocuteur privilégié. Tout au long du processus de travail, incluant la gestion des plannings et des bénévoles, la mise en place technique et l'exploitation de l'événement, les différents acteurs des trois entités partenaires (bénévoles et salariés) ont travaillé en synergie pour offrir un événement mémorable aux jeunes du 10ème arrondissement et de toute la ville de Paris. Le collectif a su mobiliser son réseau de jeunes talents parisiens pour mettre en avant la scène émergente actuelle de la capitale.

Cette soirée a été une occasion précieuse d'accompagner le collectif dans la création et la réalisation de l'événement. L'ensemble du centre a été mobilisé pour garantir le succès de cette soirée.

Les salles de danse et le studio de répétition ont été mis à disposition des artistes afin qu'ils puissent préparer au mieux leurs performances, soutenant ainsi le développement artistique des jeunes talents. Nous avons accueilli plus de 200 spectateurs enthousiastes, ce qui témoigne du succès de cet événement. Pour le CRL 10, cela représente un moyen de mettre en valeur les ressources et moyens à disposition des habitants du territoire, et de soutenir les initiatives et projets locaux.

L'engagement du centre Paris Anim' en faveur de l'épanouissement artistique

Le centre Paris Anim' Jemmapes s'est imposé comme un fervent soutien des artistes et animateurs dans leur parcours créatif. Avec des studios de musique et des salles de danse mis à disposition, le centre n'a pas seulement offert un espace pour la pratique artistique, mais a également joué un rôle de conseiller et de mentor. En offrant des conseils précieux, en aidant à la promotion et en facilitant l'accès à un réseau professionnel étendu, le centre a été un pilier dans le développement et la communication de projets artistiques divers. Les artistes ont ainsi pu se produire dans diverses enceintes, élargissant leur visibilité et leur influence.

Parmi les artistes et collectifs qui ont bénéficié de cet accompagnement, citons Camille Le Breton, Félix Le Chalet, Saïda, Laura Bourgeois, le Collectif Majama, Prostatators, Double F, Zawadi, SG Corp, Guba et Jah Prince. Dans le domaine de la danse, Black Dynastie et Vendezia se sont également distingués, tout comme les jeunes talentueux de l'événement Welcome to Campton, en partenariat avec le Paris des Faubourgs, incluant Nono la Grinta, Chanel, NKZ, et JDS Lsk.

Du côté des animateurs, Silas Bassa, Yvonnick Chalot, Ida Louise Driscoll, Lisa Meyer et Julien Cousin ont tous répété et affiné leur art au sein du centre, témoignant de la richesse et de la diversité des disciplines représentées, de la musique écrite au jazz manouche, en passant par le tango, la pop, et la fanfare.

Le centre Paris Anim' Jemmapes reste dédié à l'épanouissement et à la réussite de ces talents, contribuant activement à l'animation culturelle de notre communauté.

F/ Conception d'un espace détente coworking en harmonie avec la nature

Dans le cadre du projet de revitalisation de la cour 116, un espace coworking végétalisé a été envisagé. Cette transformation a pour but de créer un lieu à la fois propice au travail collaboratif et à la relaxation, tout en favorisant le respect de l'environnement.

Pour ce faire, plusieurs aménagements ont été effectués :

- La cour a été agrémentée de verdure, donnant priorité à une végétalisation soignée.
- Des prises électriques ont été installées en extérieur pour répondre aux besoins des utilisateurs.
- Dans un souci de confort, des chaises et des tables ont été acquises pour l'extérieur.
- Une démarche d'acquisition de plantes a été entreprise pour enrichir et diversifier la végétation de l'espace.

Cet espace représente un havre de paix en plein cœur du CPA Jemmapes, où travail, détente et nature coexistent harmonieusement. Signature de la convention de partenariat entre M. Bricolage et jardinage et le CRL10.

Les chiffres du bénévolat au sein du centre Paris Anim' Jemmapes

Durant la saison 22/23, nous avons eu des bénévoles pour:

- Les Scène Art's: 20
- La Fête de la Musique: 12
- Les évènements organisés par les usagers: 15
- Le Conseil de Maison: 15
- Les Jams Session: 15
- Le Bar'tage: 20
- Bafa Citoyen: 8
- Végétalisation: 10
- Plan Large: 5



Yohan Grégoire accompagné de l'équipe de M. Bricolage et jardinage



Le premier arrivage de plante au sein du centre Paris Anim' Jemmapes
Mélina Sitbon Gomez et Gunnel Renoir amènent les premières plantes au sein du centre Paris Anim' Jemmapes



G/ La participation des usagers au coeur de l'instance du Conseil de Maison

Dans le but de renforcer la participation active des usagers, une initiative majeure a été prise cette saison : le réinvestissement de l'instance du Conseil de Maison. L'objectif central était de stimuler un engagement accru des usagers, les transformant de simples participants à des acteurs engagés dans le quotidien de l'Espace Jemmapes.

La relance du Conseil de Maison n'était pas qu'une simple initiative : elle représentait une plateforme pour permettre aux usagers de s'exprimer et d'avoir un impact direct. Mélina Sitbon, actuellement en formation DEJEPS, a pris les rênes de ce projet, sous la tutelle du Directeur du Centre Paris Anim' Jemmapes. Elle a été la cheville ouvrière de cette démarche, guidant sa stratégie, orchestrant sa mise en pratique et évaluant régulièrement ses progrès.

La vision était claire : intégrer profondément les usagers dans la vie quotidienne du CPA Jemmapes et catalyser une culture du bénévolat par le biais du Conseil de Maison. Tout au long de la saison, un grand nombre de jeunes se sont engagés activement, faisant du Conseil de Maison un espace vibrant d'interactions, où la convivialité règne en maître.

Un moment particulièrement marquant de cette initiative a été l'organisation d'un «Apéro bénévoles». Afin de le promouvoir et d'en assurer le succès, une campagne de communication complète a été déployée. Cela comprenait des réunions d'information, la diffusion de témoignages inspirants, ainsi que la création et la distribution de flyers et d'affiches. Ces efforts visaient à sensibiliser et à mobiliser la communauté autour de la valeur et de l'importance du bénévolat au sein de l'Espace Jemmapes.



Membres du Conseil de Maison	Membres du Conseil d'Administration	Nombre de réunions	Les actions
Catherine Mourrier Sylvie Ladner Jean Michel Catel Patrick Panighini Patrick Danino Jean Marie Bireaud Adams Dosso Mariam Koné Sabrina Abdenebi Mohamadou Diabate Christopher Amouzou Ajavon Wilfried Tavares Céline Majdoub Massirein Seydi	Catherine Mourrier Sylvie Ladner Jean Michel Catel Patrick Danino	5	Apéro Jemmapes Moment conviviaux pour animer le Bar'Tage

Le Bar'tage au coeur de la convivialité au sein du centre:

Le Bar'tage est né de l'initiative de Sara Kainnou, avec pour ambition de replacer la convivialité et l'animation au cœur du Centre Paris Anim' Jemmapes. Ce bar participatif offre une variété d'activités pour enrichir l'expérience de nos usagers.

En premier lieu, il propose du thé et du café en libre-service, ainsi que des après-midis dédiés aux crêpes, aux gaufres, et même aux smoothies. Les stagiaires et les salariés du centre s'impliquent en organisant diverses animations dans le hall, destinées à divertir les usagers. Parmi celles-ci, nous mettons à disposition des coloriages pour les enfants et proposons une gamme variée d'activités telles que des jeux de société, du karaoké, des jeux vidéo et même des séances de maquillage tout au long de la saison.

Par ailleurs, nous encourageons nos usagers à participer en tant que bénévoles, notamment en confectionnant des crêpes ou en jouant avec d'autres usagers. Cette initiative a rencontré un vif succès, au point que le mercredi est désormais devenu la «journée des enfants». Enfin, pour soutenir le fonctionnement du Bar'tage, une tirelire est mise à disposition pour ceux qui souhaitent contribuer, bien que cela ne soit en aucun cas une obligation.

Le Bar'tage est un lieu où chacun peut se sentir bienvenu et où la participation active de nos usagers est chaleureusement encouragée.



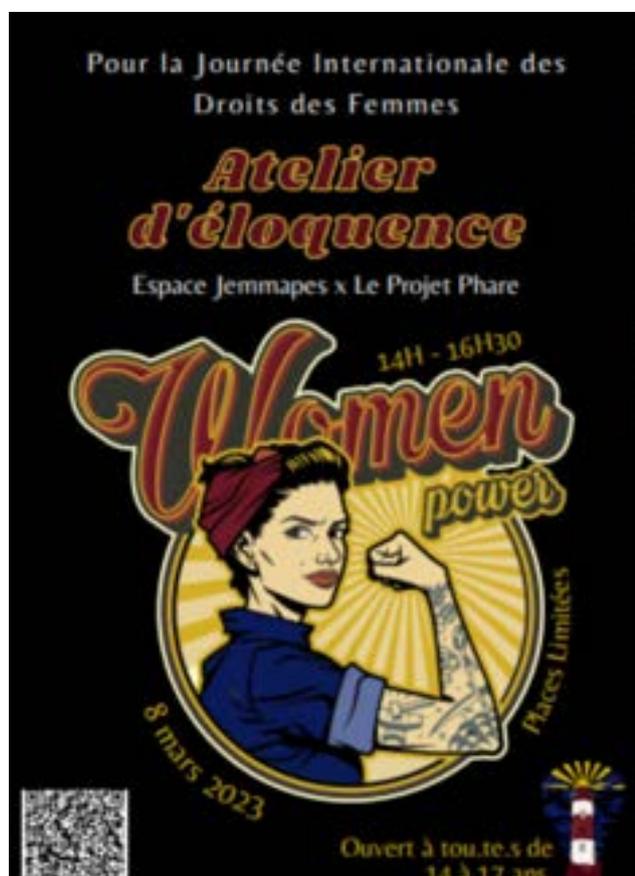
Des initiatives portées par les usagers du centre

Plusieurs initiatives ont été lancées par les usagers du centre, ce qui a enrichi notre offre culturelle et événementielle. Par exemple, nous avons eu le plaisir d'accueillir la première exposition photo de Kenza. Accompagnée par M. Carlo Werner, bénévole coordinateur de la galerie Immix, Kenza a pu présenter son projet artistique dans le hall du centre pendant plus d'un mois. Son travail a également été mis en avant lors de la cérémonie de signature du contrat jeunesse d'arrondissement.

Dans le même esprit d'engagement, Khalissa Farhat a brillamment organisé une soirée dédiée à la jeunesse. Forte de son expérience en tant que stagiaire au Centre Paris Anim' Jemmapes, Khalissa a développé une passion pour l'organisation d'événements. Sa soirée a connu un grand succès, réunissant plus d'une centaine de participants.



À l'occasion de la journée Internationale des Droits de la Femme, qui s'est déroulée le 8 mars 2023, le Centre Paris Anim' Jemmapes a été le lieu d'accueil d'un jeu de piste original, orchestré par Nathan Mukoko, stagiaire au centre, en collaboration avec l'association Le Projet Phare. Cette initiative a transformé nos salles en les baptisant du nom d'artistes féminines, proposant des jeux de piste à différents niveaux de difficulté, une dégustation de crêpes et un concours d'éloquence. L'ensemble de ces activités a offert à nos usagers une expérience unique et enrichissante.



Evènement jeunesse : Soirée organisé par le Projet Phare du 3 juillet 2023

La soirée anniversaire du projet Phare, un événement consacré à la jeunesse, a été un franc succès. Organisée par un groupe dynamique de jeunes planificateurs d'événements, incluant trois anciennes stagiaires du centre Paris Anim' Jemmapes — Khalissa (présidente de l'association le Projet Phare), Aya, et Xiomara — en collaboration avec trois membres du Projet Phare, l'événement a brillamment mis en avant dix talents de la scène HipHop, fusionnant danse et rap. Les performances de Kez, RJ, Maxima Ato, et Paro XX ont particulièrement marqué les esprits.

Le centre a résonné des énergies des jeunes de 15 à 25 ans, attirant plus de 200 participants de 19 heures à 23 heures. La mise à disposition d'un buffet chaleureux a renforcé l'engagement du centre à être un lieu de rencontre et d'expression culturelle pour la jeunesse.

Des initiatives portées par les animateurs du centre

Dans un environnement qui encourage la prise d'initiatives, plusieurs animateurs ont choisi de mettre en avant le travail de leurs participants tout en offrant des expériences uniques.

En outre, Julien COUSIN a ainsi organisé des représentations de guitare moderne et classique dans le hall du centre. Ces performances ont suscité un vif enthousiasme parmi les participants et le public, qui était fidèle au rendez-vous à chaque occasion.

De son côté, Silas BASSA s'est produit sur le parvis du centre à l'occasion de la sortie de son nouveau single «Self». En intégrant une danseuse professionnelle à son spectacle, cette initiative a suscité un grand engouement, le temps de quelques titres joués par Silas.

Enfin, Ana LEON et Arnaud GOMET ont organisé une exposition mettant en valeur les travaux réalisés lors des ateliers de dessin, de peinture et de bande dessinée dans le hall du centre. Cette démarche visait à reconnaître et à promouvoir le talent des usagers.

Ces actions illustrent notre engagement à soutenir et à valoriser la créativité de nos participants.



8. La Galerie Immix

Quelques chiffres de la saison 2022-2023

- 7 expositions
- 9 rencontres-débats et soirées performances
- 62 artistes, 4 conférenciers
- 5900 visiteurs
- 4000 mails d'invitation envoyés pour chacun des vernissages et rencontres-débat. - 1 livret spécifique, conçue par Frantz Guehl, pour communiquer la programmation 2022-23 - 14 affiches XL et cartons d'invitation (v. ci-dessous)
- 15 soirées pour une Masterclass
- 16^{ème} année

Fréquentation

La fréquentation a bien repris, adieu le covid. Comme en 2018-19 nous avons accueilli environ 5900 visiteurs. Les vernissages ont compté en moyenne 120 personnes. Nous sommes heureux que 300 curieux et amateurs d'art-photo soient venus à la galerie lors de la « Nuit-Blanche de Paris ».

L'équipe des bénévoles

A notre grand bonheur nos 10 bénévoles continuent fidèlement à participer au fonctionnement de la galerie. Nous remercions tout particulièrement Patrick Panighini pour de longues heures consacrées au montage des expositions en compagnie des artistes, Cédric Obstoy pour la création des affiches et cartons d'invitation et Olga Caldas pour les campagnes de communication. Nous sommes heureux d'accueillir Gloria Karayel pour aider au commissariat artistique général, suite à sa curation d'une exposition pour ses excellentes capacités d'organisation et pour sa grande culture artistique.

Belle interaction avec le personnel du CRL10.

En plus de Stéphane Véra, Cyril Biane, Gallia Reguieg et Augustin Lavault qui orientent nos visiteurs et aident à l'organisation des locaux, ainsi que Solange Tchoulak qui veille à la propreté, IMMIXgalerie doit beaucoup à Frantz Guehl pour sa part dans la communication et spécialement sa création des livrets-programme annuels, à Cyril Biane pour ses dépannages nombreux quand nous butons sur des problèmes avec le matériel vidéo, à Véronique Ravet pour sa cogestion du partenariat avec Formula Bula (BD et photo) et Camille Leboulanger pour sa codirection-artistique lors des croisements entre IMMIXgalerie et « Escalé à Grange-aux-Belles, Images du réel ».

Pour une action pédagogique

Toujours dans le souci d'exercer une action pédagogique sur l'image - et en complément de nos textes, présentations parlées, rencontres et conférences - nous sommes fiers que le réputé département photographie de Paris8 ait répondu favorablement à notre invitation. Ses responsables ont mené, avec implication pratique, esthétique, et pédagogique une remarquable exposition à l'Immix, pour laquelle ils ont battu en rappel six de leurs étudiants passés ayant percé dans le monde de l'art photographique contemporain. Cinq responsables universitaires se sont déplacés le jour de l'inauguration, ainsi que deux responsables de la mairie de Saint Denis.

Cartons d'invitation 2022-23

Ligne éditoriale de l'IMMIXgalerie et programmation



« IMMIX, galerie parisienne incontournable »

« Nous sommes heureux que dans son numéro spécial l'important magazine Artension ait nommé l'IMMIXgalerie »

Carlo Werner / IMMIXgalerie

Sa ligne éditoriale est maintenue, portée haut et fort : proposer des œuvres puissantes dans leur forme, originales et en prise avec le temps, servant de modèle et d'incitation à la création, rendues accessibles à tous par un accompagnement pédagogique grâce à des textes, rencontres, allocutions et conférences. Convaincu que la photographie, seule ou élargie à des médias proches, est une orientation artistique majeure parce que proche des pratiques grand public et « amateur », c'est elle que nous continuons à promouvoir.

Conformément à un courant très contemporain, nous avons conservé une prédilection pour des œuvres mixant photographie fixe, vidéo fluide, AI et intervention digitale sur l'image avec les expositions « Cloud and lines », « Revoir le paysage » et, tout particulièrement, « Alchimies numériques ».

Cette exposition était dirigée par Pablo-Martín Córdoba, théoricien, doctorant et enseignant universitaire, spécialisé dans ces nouvelles pratiques à Paris8 (et ancien étudiant de mes ateliers photo du Centre Jean Verdier). Son exposition, accompagnée de textes approfondis, a réuni 17 artistes qui s'inscrivent dans cette nouvelle tendance. Elle a été l'objet d'un bel article de fond dans le magazine Zone Critique, par Théo Bellanger.

Les trois expositions « Incertitudes », « Revoir le paysage » et « Cloud and lines » traitaient de sujets sociétaux dans un langage allusif typique de la photographie plasticienne. L'exposition « Alors que moi je reste » était tournée vers l'existential et intime. « Photo en BD », exposition dédiée à Jean-Luc Godard, présentait les romans-photos tirés d'A Bout de souffle et témoignait du nouveau roman-photo tourné vers l'artistique. Comme chaque année, l'exposition « Rebondir » a réuni des travaux de visiteurs qui se sont inspirés des œuvres exposées à l'IMMIXgalerie en cours d'année.

Masterclass

Pour la première fois IMMIXgalerie a proposé une Masterclass. Ceci dans la prolongation de ses expositions «Revoir le Paysage», «Alchimie numériques» et «Cloud and lines». Comme précisé ci-dessus, ces expositions portaient sur la tendance contemporaine de mixer photo, vidéo, IA et transformation numérique. Elles tenaient aussi une réflexion critique concernant la surabondance et la consommation des photos sur les réseaux, le cloud et dans les ordinateurs individuels. La masterclass était conduite par Pablo-Martín Córdoba (v ci-dessus). Dans le principe de l'éducation populaire, elle visait à rendre cette nouvelle voie créatrice accessible au plus grand nombre.

9. Scène du Canal

Bilan location

Date	Production	Description	Total Recettes HT	Total Recettes TTC
08/02/2023	Association Bomoqueurs		425	510
16/03/2023	Chorale Saddier	Chanson		
25/03/2023 - 26/03/2023	Centre européen de Jeu Vocal	Rencontres nationales du Jeu Vocal		
17/04/2023 - 19/04/2023	Chorale Saddier	Rencontre chorales scolaires		
25/04/2023 - 28/04/2023	Jean Pierre Kalfon	Déviation Records: concert realease album		
09/11/2023 - 12/05/2023	L'Ombre de Lili	Comédie musicale «Les 3 soeurs»	1796	2155
13/05/2023	La musique de Léonie	Comédie musicale «Dracula»	567	680
27/05/2023	Manda Musique	Concert Ngita: sortie d'album Mangina	567	680
08/07/2023	Greedy Academy	Spectacle (cabaret burlesque) «Coven»	542	650

Total Recettes HT	3895,84
Total Recettes TTC	4675

Bilan coréalisation

					RECETTES			
	Date	Artistes	Productions	Conditions	Total Recettes TTC	Total payants	Total invitations	Total entrées
1-2-3	8-9-13/12/2022	Cie CoMca et Cie d'A Côté	Paris Jeune Public	30/70	1609	271	37	308
4-5-6	25-26-27/01/2023	Lunaris	Lunaris	20/80	3879	284	7	291
7	16/02/2023	Lior Krief	Art de vivre en Brie	50/50	409	30	0	30
8	8/03/2023	Les Frères Dübz	Asso La Porte au Plafond	50/50	69	5	3	8
9	9/03/2023	François Poitou feat Pumpkin	Invivo	coréa 50/50 minimum garanti 4 cachets : 670€	276	19	19	38
10	30/03/2023	Stéphane Tsapis en duo avec Jonathan Orland	Asso Le Collectif	coréa 50/50 minimum garanti 2 cachets : 334,08€	480	49	1	50
11	05/04/2023	Kacekode	Asso Six Cordes à ton Arc	50/50	264	28	10	38
12	20/04/2023	Viktorija Gečytė et le Vibe Tribe 4tet	Meeting with the cool	coréa 50/50 minimum garanti 4 cachets : 692€	390	28	12	40
13	10/05/2023	Kavkazz	Asso Luni Lunon	50/50	453	33	25	88
14	24/05/2023	Argusan	Altan Art	50/50	207	15	3	18
15	25/05/2023	Trio Connection	Association Zebra jazz	coréa 50/50 minimum garanti 4 cachets : 670€	12	1	3	4

Recettes CRL10 avant taxes	3575,58
-----------------------------------	----------------

Bilan engagement (GUSO)

		DÉPENSES		RECETTES			
Date	Artistes	Total cachets Artistes CRL10	Coût plateau (Total Dépenses Cachets)	Total Recettes TTC	Total payants	Total invitations	Total entrées
11/09/2022	Forum des association	8	3074,49	0	0	0	
27/01/2023	Lunaris	4	674,14	3879	3 concerts au total		
16/02/2023	Lior Krief	3	519,06	409	18	0	18
08/03/2023	Les Frères Dübz	4	692	69	5	0	5
01/04/2023	Singer's Nights	6	2131,02	0	0	0	
05/04/2023	Kacekode	4	693	264	28	10	38
10/05/2023	Kavkazz	4	669	453	33	25	88
24/05/2023	Argusan	4	689,96	207			

Total Dépenses TTC	9142
Total Recettes TTC	

Bilan sessions

			DÉPENSES		RECETTES			
Date	Artistes	Productions	Coût plateau TTC (Total session)	Coût frais annexes TTC	Total payants	Total invitations	Total entrées	Total €
24/09/2022	Saeahan Parc : «Idoles» Festival Formula Bula	Saeahan Parc	1000	0	47	10	57	348
08-09-10/12/2022	Cie d'A côté : «Bleu» - Festival Les enfants d'abord	Cie d'A côté	1300	0	174	23	197	1028
13/12/2022	Cie CoMca : «Hôm» - Festival Les enfants d'abord	Cie CoM-ca	1500	0	97	14	111	581
01/02/2023	Sissi Rba : «Scènes du Monde au Canal»	DMUSIC	600	0	4	4	8	25 (50/50)
23/05/2023	«Peace and lobe»	RIF	1000		groupes/gratuit			0

Total Dépenses TTC	5400
Total Recettes TTC	

Bilan sessions

			DÉPENSES		RECETTES			
Date	Artistes	Productions	Coût plateau TTC (Total cession)	Coût frais annexes TTC	Total payants	Total invitations	Total entrées	Total €
24/09/2022	Saehan Parc : «Idoles» Festival Formula Bula	Saehan Parc	1000	0	47	10	57	348
08-09-10/12/2022	Cie d'A côté : «Bleu» - Festival Les enfants d'abord	Cie d'A côté	1300	0	174	23	197	1028
13/12/2022	Cie CoMca : «Hôm» - Festival Les enfants d'abord	Cie CoMca	1500	0	97	14	111	581
01/02/2023	Sissi Rba : «Scènes du Monde au Canal»	DMUSIC	600	0	4	4	8	25 (50/50)
23/05/2023	«Peace and lobe»	RIF	1000		groupes/gratuit			0

Total Dépenses TTC	5400
Total Recettes TTC	

La culture : un vecteur de lien social

Au Centre Paris Anim' Jemmapes, nous avons toujours perçu la culture, en particulier la musique, comme une force fédératrice. Elle est pour nous un puissant outil de cohésion et de rencontre. Ainsi, au fil de l'année, nous nous sommes engagés dans de nombreuses initiatives culturelles qui ont renforcé ces liens.

Parmi elles, citons d'abord le Festival Formula Bula, qui a suscité un vif intérêt parmi nos visiteurs. Ensuite, nous avons porté une attention particulière à la jeunesse avec le Festival Très Jeune Public, baptisé «Les Enfants d'abord».

Le Bal des collégiens a quant à lui été une merveilleuse occasion pour les plus jeunes de se retrouver et de danser.

Nos ateliers audiovisuels ont donné naissance à des projets variés, rassemblés sous le titre évocateur «Des courts et des longs». Dans la même veine, «La Fête du Court - Tout en courts» a été une célébration de la créativité cinématographique. «Tous en Scène» a vu la restitution d'ateliers où les talents se sont révélés sur scène, confirmant l'importance de donner la parole et la place à chacun.

Les temps forts autour du spectacle vivant Jeune Public et Jeunesse ainsi que l'action culturelle pour la saison 2022-2023 s'inscrit dans une dynamique de territoire et s'adresse à un public de proximité en lien avec les 4 Centres Paris Anim' de l'arrondissement et son tissu associatif limitrophe.

Ce rayonnement s'appuie sur des énergies et des projets culturels fédérateurs et pérennes sur l'arrondissement mais aussi à l'envergure parisienne. Au-delà de cet ancrage territorial, l'association CRL10 a réussi à mettre en œuvre une collaboration de confiance au fil des saisons et ce depuis maintenant 5 ans. La pandémie aura marqué un stop dans nos élans mais n'aura pas freiné l'envie de travailler ensemble les programmations culturelles avec toujours autant de soins pour le public et les familles du 10ème et d'ailleurs.

Ces rencontres autour du spectacles vivant Jeunes Publics et de la Jeunesse s'inscrit une nouvelle fois pour la saison 2022-2023 avec :

- Le Festival Formula Bula, festival de BD et plus si affinités - Paris 10ème - dirigé par Ferrailles Prod, en partenariat avec La Bibliothèque Françoise Sagan
- Le Festival Très Jeune Public Les Enfants D'abord - Est Parisien dirigé par l'association Paris Jeune Public, en partenariat avec plus de 12 structures de l'est parisien

Spectacles jeune public & bal des collégiens

A/ La 10ème édition du Festival Formula Bula

Période : Septembre 2022

1. **Spectacle vivant en Famille** : Un concert dessiné IDOLES
Publics : 60 personnes assises
2. **Action Culturelle** : 1 atelier Manga animé par Saehan Parc
Publics : 15 jeunes du Collège Valmy entre 12 et 14 ans
3. **Territoire** : partenaire avec Dispositif Action Collégien
4. **Programmation partagé avec IMMIXgalerie** : 1 Exposition roman-photo à travers deux œuvres Surexposition III et une rencontre Avec l'artiste Julie Chapallaz, Marie-Charlotte Calafat, conservatrice du patrimoine et responsable des collections du MUCEM, le cinéaste et critique Jean-Baptiste Thoret et Grégory Jarry, éditeur et auteur des éditions FLBLB.

Modérée par la journaliste Lucie Servin.

Fréquentation de l'exposition : 60 personnes

Fréquentation de la rencontre : 40 personnes

B/ La 6ème édition du Festival Les Enfants d'abord

Période : 12 jours de festival Du 3 au 15 décembre 2022

Le spectacle vivant en Famille est défendu, depuis 2018, par l'association CRL10, gestionnaire des 4 Centres Paris Anim' du 10ème arrondissement de la Ville de Paris. Six compagnies pluridisciplinaires sont soutenues de la création, jusqu'à la diffusion chaque année.

Nous prenons soin de faire découvrir de jeunes artistes émergents engagés et qui soutiennent des projets tournés vers l'action culturelle, la rencontre, l'échange au cœur même de leur démarche artistique. Elles ont en commun l'idée maîtresse de mener un projet artistique transversal, sans chercher une quelconque juxtaposition de disciplines, mais en faisant la part belle à une écriture qui, par nature, reste ouverte et perméable à la spontanéité de la rencontre.

Que ce soit en Famille ou sur le temps scolaire, nous cherchons à inciter les enfants à argumenter et à développer leur questionnement.

- Savourer le fait de ne pas tout comprendre et s'apercevoir que l'on ne voit pas tous les mêmes choses.

- Cultiver l'art de la différence, source d'enrichissement personnel, je me sens bien quand je partage mon ressenti avec autrui.
- Construire une jeunesse curieuse et sans préjugés. Autant d'objectifs à atteindre, à travers ces temps de spectacles et de rencontres...

Bande de Minus est partenaire du Festival Très Jeune Public : Les Enfants d'Abord !

12 lieux partenaires

- Des théâtres : L'Etoile du nord, le Théâtre aux mains nues, Little Villette
- Des salles de concert : les Trois Baudets, le 360 Music Factory, le Point Éphémère
- Une salle de danse : le Regard du cygne
- Un centre Paris Anim' : Espace Jemmapes
- Une association de quartier : Vivre au 93 Chapelle
- Une médiathèque : Françoise Sagan
- Un hôtel avec salles de séminaire : l'Holiday Inn Express – La Villette
- Un lieu culturel atypique : Le Maïf social club

16 spectacles et 66 représentations

La pluridisciplinarité était au rendez-vous : danse, marionnette, théâtre musical, gestuel, de papier...

Fréquentation

2 671 enfants et 1 395 adultes, soit 4 066 spectateur.trice.s dont 68 programmateur.trices

Deux spectacles vivants adressés aux Très Jeune Public

1. **AIR(E)S DE COULEURS - BLEU** par la Compagnie d'A côté
Conception Constance Arizzoli et Guillaume Allardi
Dès 1 an
2. **HÔM Spectacle immersif et déambulatoire** par la Cie coMca
Dès : 18 mois

6 Séances scolaires et 2 Séances En Famille

Fréquentation

- 2 classes de l'École Maternelle Hôpital Saint Louis
- 7 classes de l'École Parmentier
- 2 classes de l'École de la Canopée
- 1 groupe de la Crèche Les Petits Loups
- 40 Familles

Nombre total de publics accueillis 365 personnes

La presse en parle : Deux articles dans Télérama et Paris Mômes pour HôM et Aires de couleur - Bleu

C/ 6ème édition du Bal des Collégiens

Action culturelle dédiée aux adolescents de 13-14 ans à l'échelle d'un territoire. Le Bal des collégiens est une action culturelle, pilotée par un groupe de jeunes volontaires, qui s'adresse à tous les élèves de 3ème du 10ème arrondissement.

L'association CRL10, en partenariat avec les animateurs de territoire du dispositif de la Ville de Paris "Action Collégiens" accompagne sur 6 mois, à raison d'un atelier par mois, un groupe de collégien.ne.s à l'élaboration de A à Z d'un événement festif et culturel. Pendant plusieurs semaines, les adolescent.e.s investissent le Centre Paris Anim' avec leurs idées et leurs propositions.

Ils participent à la programmation de l'événement, à la conception de la communication en présence de professionnels. Nos ressources internes sont sollicitées tant à la logistique d'un événement qu'à l'accueil, la billetterie, la gestion du public. Le bal des collégiens réunit jusqu'à 200 jeunes, durant 4 heures dans une salle de concert.

Le comité de pilotage est constitué de 2 à 3 élèves par établissement scolaire, (sensible à la mixité fille-garçon).

Le jour du Bal : samedi 21 mai 2023 à l'espace Jemmapes :

- Le Jour du Bal : Samedi 21 mai de 18h à 22h
Au programme : 2 DJ Set animé de 4h, free style sur scène (danse, openmic, standup) bar à jus à l'étage, photomaton Tronche Box.
- Publics : Réservation obligatoire via Helloasso + présentation de l'autorisation parentale. Complet 8 jours avant le 21 mai. 200 Réservations faites sur Hello Asso + présentation de l'autorisation parentale. Complet 8 jours avant le 21 mai. 200 Réservations faites sur Hello Asso
- Plus de 230 jeunes se sont présentés à la billetterie de l'espace Jemmapes
- 200 bracelets distribués
- 3 agents de sécurités en salle et dans le hall de la billetterie
- 6 salariés à la billetterie et sur l'ensemble du site
- 6 bénévoles au bar et salle de spectacle
- 1 WEB TV en ROTONDE animé par une animateur et 2 jeunes cameraman
- Total : 20 personnes de prévus pour l'organisation le jour J

Partenaires jeunesse invités

- Feu Vert
- ARC A
- Aremedia

Quelques chiffres

Répartition des réservations effectuées par collège :

- 52 - Palissy
- 62 - Grange-aux-belles
- 32 - Louise Michel
- 45 - Valmy
- 9 - Seligman



Rappel des objectifs à atteindre

- Favoriser l'autonomie des jeunes dans l'organisation et la coordination d'un événement en partenariat avec le tissu associatif du territoire
- Forger une ouverture à leur environnement dans lequel ils puissent se sentir des acteurs potentiels et légitimes
- Former à la méthodologie et au suivi de projets, encourager les interactions entre tous les collégiens du 10ème arrondissement
- Lutter contre le décrochage scolaire, contribuer à la valorisation de tous les élèves, et favoriser l'estime de soi et le bien être en milieu scolaire et extra-scolaire
- Faire découvrir les métiers liés à l'animation et au spectacle vivant dans le cadre de leur projet d'orientation
- Préparer les jeunes aux oraux du BREVET des collèves

Les ateliers de la conception à la réalisation d'un événement Bal des Collégiens

Pour le comité de pilotage, 6 ateliers sont proposés avant le jour de l'événement afin de sensibiliser le groupe à la conduite d'un événement et de leur transmettre un savoir et des connaissances mais aussi de favoriser leur autonomie dans la conduite de projet. L'événement du 21 mai est l'aboutissement d'un cheminement collectif, co construit avec des animateurs.trices professionnel.le.s et par les jeunes du territoire du 10ème arrondissement.

1. Atelier Communication : concevoir une communication événementielle

Animé par **Frantz Guehl**, responsable communication pour l'association CRL10 (3h)

- A partir de la programmation de l'événement, concevoir la communication écrite et visuel du bal.
- Comment établir un plan de communication, déterminer la typographie sur support numérique, Apprendre à rechercher les informations sur le WEB.
- Décliner sur différents supports (Affiche, Flyer, BDX Facebook, instagram, tic toc...)

2. Atelier Eloquence : prendre la parole avec aisance face à un public

Animé par l'animateur de théâtre **Franck Taillez**. (3h)

- Comment être à l'aise face à un public.
- Introduire l'événement, annoncer le programme au micro et animer la scène ouverte
- Initiation aux techniques vocale et corporel par des exercices au plateau

3. Atelier Interview micro trottoir «In Vox Pop We Talk»

Animé par **Guerric Gruwé** Chargé de projet pour l'association de prévention Aremédia

- Constituer une équipe de trois jeunes reporters capables de poser deux questions préparées en amont lors de l'atelier, de pouvoir aller à la rencontre de leur pair.e.s et de manipuler du matériel de prise de son. Réfléchir à un sujet thématique.
- Réfléchir collectivement à un sujet thématique et construire une trame d'interview (dynamique et fluide).
- Mobiliser, encourager et être dans une posture d'écoute.

4. Atelier de scène : initiation au djing et à l'animation

Animé par **DJ Désiré**, accompagné du régisseur son et lumière.

- Partager le plateau et initiation au mixage, son et lumière lors du set le jour de l'événement.
- Animer un set et lancer la scène ouverte
- Elaborer une playlist et interagir avec le public
- Mobiliser, encourager et être dans une posture d'écoute.

5. Atelier Vidéo et animation Web TV

En parallèle, une équipe technique, composée de 9 jeunes (max) ont participé à un atelier Web TV avec **Eric Fusberg** et un animateur vidéo **Franck**.

- Découvrir l'installation d'un plateau TV, initiation aux métiers de cadreur, de jeune reporter d'image.
- Interview avec les jeunes entre eux.
- Faire un direct pendant le bal avec 2 caméramans jeunes accompagnés de l'animateur.

6. Atelier création d'un Podcast

A la suite du Bal, le comité de pilotage est invité sur le plateau de la Radio Passerelle animé par **Stéphane Emin**, directeur du Centre Paris Anim' Grange aux Belles et Esther, animateur Radio

- Participer à l'ambiance d'un plateau
- Enregistrer le debrief du Bal et des ateliers en amont
- Retour du Micro trottoir
- Annoncer l'événement pour la saison prochaine.

D/ Action de sensibilisation : Peace and Lobe, un concert interactif

Période : Mai 2022

Deux séances scolaires sont mises en place sur le temps scolaire à destination des élèves à partir de la 4^{ème}.

Fréquentation

125 élèves

- Collège Valmy et une classe de 4^{ème} accompagné par leur professeur de Musique
- Lycée Marie Laurencin et deux classe de CAP
- Collège Seligman et deux classe de 3^{ème} accompagné par leur professeur de Musique

Peace & Lobe est un dispositif pédagogique qui a pour but de sensibiliser les adolescent.e.s aux risques auditifs liés à l'écoute et à la pratique des musiques amplifiées. Centré autour d'un spectacle multiforme (musique, théâtre, vidéo), Peace & Lobe est destiné à un public scolaire (de la quatrième à la terminale) qui se veut proposer un comportement responsable pour une bonne gestion de son « capital auditif ».

E/ EXTRABAL en Mairie le vendredi 28 Mai 2023

Suite au succès de l'édition 2023, les jeunes membres du comité de pilotage ont profité lors de la signature du contrat jeunesse d'arrondissement en présence des élus et de Madame La Maire du 10^{ème}, de faire une demande pour organiser un événement à l'issue du Brevet des Collèges. L'association CRL10 a accompagné ce jeune groupe dans la conduite de cet événement non prévu et non budgété afin de répondre à cette opportunité, ce qui a été accueilli favorablement par les élus du 10^{ème}.

Le mercredi 28 juin de 18h à 21h a eu lieu un EXTRABAL dans la salle des fêtes de la Mairie du 10^{ème}.

Participants

- 6 salariés de l'association CRL10 ont assurés l'accueil
- 20 Bénévoles
- 4 éducateurs de l'association Feu VERT
- 1 régisseur et 1 DJ
- 200 jeunes accueillis

F/ Fête de la musique

Période : le 21 juin de 17h à 22h sur le parvis de l'Espace Jemmapes

En partenariat avec le Conservatoire Hector Berlioz

Participants

- Finale de Scène Art's : 8 groupes (Electro, Rap, pop, jazz, techno)
- 1 groupe du Conservatoire HÉctor Berlioz du 10^{ème} arrondissement
- 26 artistes
- 2 régisseurs
- 8 stagiaires
- 2 animatrices jeunesses
- 1 PIJ hors les mûrs

Fréquentation du public : 300 personnes

Cycle de concerts Jazz & Cycle musiques du monde au canal

La programmation artistique d'un lieu n'est pas une chose aisée et, force est de constater que, parfois, les artistes, pourtant sélectionnés avec précision, ne sont pas du goût du public et ce, malgré une communication qui nous paraît être au maximum de nos capacités.

Nous avons beaucoup réfléchi, discuté, argumenté, révisé, corrigé mais rien n'y fait, la programmation reste une alchimie très complexe à réaliser.

Nous avons aussi réfléchi sur un « modus vivendi » entre les artistes et nous : nous payons 4 cachets d'artistes par concert au minimum syndical et nous proposons en complément 50% de la recette de la billetterie ce qui incite les artistes à réaliser une communication dynamique. Ce n'est pas toujours suffisant ...

Vous décrire nos déceptions ici serait inutile et pas très constructif d'autant que nous sommes sûrs de la qualité des artistes engagés. Nous regrettons simplement d'abord pour eux et aussi pour nous et notre salle qu'il n'y ait pas eu plus de public, davantage de curiosité car souvent « essayer, c'est l'adopter ».

La création d'un comité de programmation, sorte d'Arlésienne du CRL10, a du mal à se concrétiser malgré quelques approches. Espérons que les efforts futurs soient couverts de plus de succès et permettent de voir la fréquentation de la Scène du canal mieux correspondre aux usagers et aux adhérents du CRL10 et des habitants du 10^{ème} arrondissement.

Couleur Jazz au Canal (anciennement les Jeudis Jazz de Jemmapes)

C'est à la faveur d'une belle rencontre entre Jean-Marie Bireaud et Jacques Pauper - de l'association Zebra Jazz - lors d'un forum des associations du 10^e que l'idée d'un cycle de concerts de Jazz est née. Grand amateur de jazz, le regretté Jean-Marie militait pour que ce style musical soit plus représenté dans nos structures. Il est vrai que le Jazz permet une liberté quasi infinie dans l'interprétation et surtout dans l'improvisation musicale, signe d'une grande générosité mais aussi d'une grande maîtrise de leur art par les instrumentistes.

Grâce aux échanges avec la Radio Couleurs Jazz (couleursjazz.fr) nous avons pu monter un cycle de 6 concerts de jazz (en fait 8 concerts) avec une programmation allant d'un magnifique Big-Bang de 15 jeunes musiciens issus de diverses écoles de jazz et de conservatoires jusqu'à des artistes pour la plupart internationaux comme Jean-Baptiste Herbin ou François Poitou. De grands moments de musique !

Les jauges ont été très variables mais ont représenté au total 702 entrées. La moyenne se situe, réellement, entre 30 et 50 personnes. Cependant nous interrogeons le maintien de cette programmation au vu du peu d'implication des usagers et adhérents.

Scènes du Monde au Canal

Nous sommes adhérents du Collectif Musiques et Danses du Monde d'Ile-de-France. Nous avons d'ailleurs été à l'origine de la création de ce collectif qui regroupe artistes, diffuseurs, producteurs, festivals, ... Il a pour mission de promouvoir les artistes du monde entier qui résident à Paris et qui font de la Capitale française la plus grande plaque tournante de la création dans le domaine des musiques du monde. Le CRL10 participe ainsi du respect des droits culturels, de la promotion des cultures pour un mieux vivre ensemble.

Là encore, nous nous interrogeons. Malgré une grande qualité d'artistes la programmation peine à trouver son public. Faut-il que nous développions davantage d'efforts de médiation, d'actions culturelles autour de ces concerts pour susciter l'intérêt du public ? Se posera alors de manière incontournable le problème du financement de ces actions et du temps à y consacrer. Malgré ce peu d'écho des publics, n'est-il pas pleinement dans les objectifs d'une association en DSP comme la nôtre, dans un arrondissement aux nombreuses associations multiculturelles, au brassage important de cultures et de classes sociales comme le 10^{ème}, d'insister et de travailler à une meilleure prise en compte de ces propositions artistiques ? L'ensemble de ces questionnements nous amènent à repenser les priorités et modalités de programmation.

10. Voix Sur Berges



28^e édition du plus grand festival de chorales amateurs d'Île-de-France !

Quelques chiffres :

- Dimanche 25 juin 2023
- 10h-12h : réveil chantant avec 10 chorales en déambulation dans le 10^e arrdt.
- 14h-19h30 : 20 sites chantants ; 159 chorales inscrites ; 4000 chanteurs réunis
- 19h30-20h00 : final de « L'homme armé » de Karl Jenkins avec BrassBand + Ritournelle des Voix sur Berges de Bruno Droux.
- 20h-23h : grand buffet avec plus de 1000 chanteurs dans le collège de la Grange-aux-Belles
- Public : 30.000 personnes (estimation Protection Civile)

Partenaires :

- Mairie de Paris, Bureau des enseignements et des pratiques artistiques amateurs
- Mairie du 10^{ème}
- Collège de la Grange aux Belles (accueil buffet et chambres froides)

Equipes :

- 60 bénévoles pour accueillir dès le matin les chorales sur chaque site et pour préparer et servir le buffet final
- Une équipe professionnelle pour les installations sécurisées des 20 sites (barnums, mobilier, branchements électriques,...) (Sté Iwattlmètre), la communication (CRL10), l'organisation générale (CRL10)

Le festival se déroule depuis 1995 le long du canal Saint-Martin, chaque dernier dimanche du mois de juin. Cet événement est devenu, au fil du temps, incontournable pour des centaines de chorales et des milliers de chanteurs.

Un large public déambule chaque année pour écouter les chorales qui se produisent sans sonorisation ni podium !

Tous les styles musicaux sont présents, du classique à la variété en passant par le jazz, les musiques de jeux vidéo, des ensembles baroques, des chœurs basques, du rock, des chants du monde ou du gospel.

Tous les niveaux sont acceptés, depuis la chorale des voisins aux ensembles reconnus.

Toutes générations confondues profitent de ce moment pour chanter, échanger et partager ensemble, ce qui confirme ainsi que le chant choral amateur est, plus que jamais, une passion intergénérationnelle.

Le Festival

De 14h à 19h30, 20 sites choisis pour leur acoustique et répartis sur les abords immédiats du Canal Saint-Martin ont vu se succéder les chorales (horaires précisés dans le journal «L'Écho des Voix » le jour même). Chaque chorale dispose de 40 minutes de représentation.

La sécurité

Comme l'an passé, toujours en étroite collaboration avec le Commissariat de Police et avec le soutien de la mairie du 10^e arrondissement, nous avons loué des camions et des véhicules auprès des TAM et avons délivré des bracelets d'accréditation aux festivaliers. Des consignes de vigilance ont été données aux bénévoles lors de la prise de poste.

Les chorales

Impossible de dire un mot sur chacune des 159 chorales participantes. Il n'y a aucune sélection : nous prenons toutes les chorales qui s'inscrivent avant une date butoir. Nous recevons donc toutes les tailles, tous les styles, tous les genres, tous les niveaux de la chorale de voisins aux chorales très institutionnelles. Nous constatons une reprise de la création de nouvelles chorales et de remise en route de certaines autres après la pandémie qui fut très dure pour le monde choral. Nous constatons également un renouveau de chorales fréquentées par des jeunes chanteurs.

Communication

Nous avons pu compter sur nos réseaux sociaux et spécialement notre page Facebook ainsi que sur notre site Internet pour communiquer avec les chœurs et aussi avec une partie du Public.

Un grand merci à Frantz Guehl, notre chargé de communication, pour son efficacité ! Tracts, affiches et journaux (écho des Voix) ont bien été distribués et il ne reste que quelques exemplaires pour l'archivage. Nous avons donc maintenant la bonne jauge et la bonne diffusion.

L'accrochage de banderoles permet d'informer de nombreux habitants et passants, d'imprimer moins de documents et limite l'affichage dans les boutiques qui restent très difficiles d'accès (les commerçants ne souhaitent plus afficher des affiches sur leurs vitrines) est très efficace.

C'est pourquoi nous avons décidé d'abandonner l'affichage chez les commerçants, très coûteux et finalement peu efficace, pour privilégier cette nouvelle forme de communication grâce à laquelle nous constatons une nette amélioration !

Buffet final

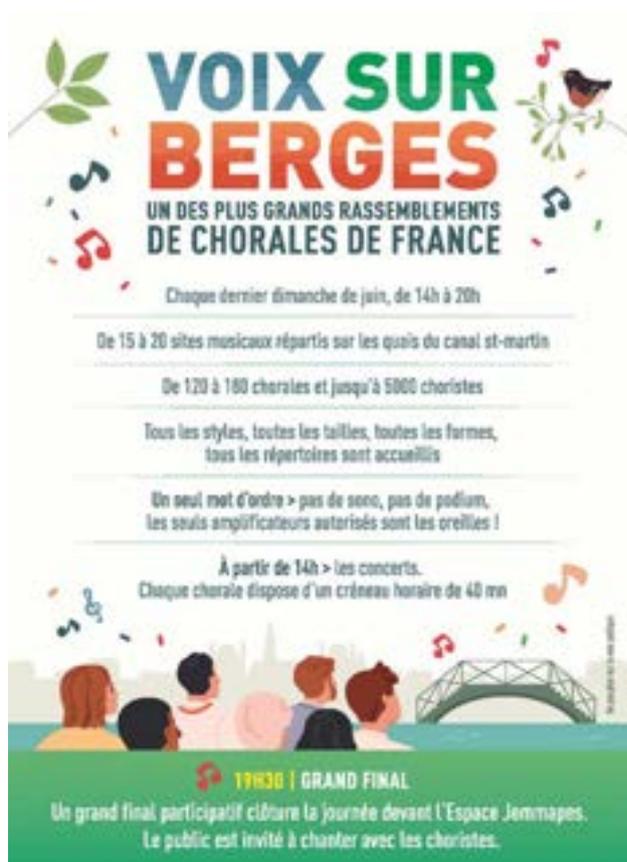
Celui s'est bien déroulé dans la cour du Collège de la Grange-aux-Belles, que nous remercions bien vivement pour son aide, dans une ambiance toujours aussi conviviale et chantante. Grand moment d'échange, de rencontres, d'amitié avec un millier de participants.

Conclusion

Le succès public de l'opération ne se dément pas. Les 30.000 personnes sont toujours au rendez-vous.

Rappelons ici que cette manifestation est :

- Un espace-temps, très rare et donc précieux, où les chœurs peuvent s'écouter, se rencontrer, échanger, créer ensemble. Les choristes changent également beaucoup de chœurs à ce moment-là. Les chefs se nourrissent des expressions scéniques et des répertoires des autres chœurs.
- Une manifestation « douce » sans podium ni sono car les seuls amplificateurs autorisés sont les oreilles ! Le CRL10 poursuit ainsi l'objectif des créateurs de cette manifestation : animer des manifestations respectueuses de l'environnement et des riverains, conserver la gratuité de ces propositions culturelles, poursuivre la pacification des quais du Canal Saint Martin.



160 chorales > 4 600 chanteurs sur le Canal Saint-Martin

L'Écho des Voix sur berges

Dim. 25 juin 2023 14h - 20h # WWW.CRL10.NET

LE MOT DU CRÉATEUR DES VOIX SUR BERGES

Par Jean-Marie Breaud • Créateur des Voix sur Berges

Je ne suis pas encore assez rétabli pour venir participer avec vous tous à cette 25^e édition des Voix sur Berges et je vous demande de m'en excuser. Cependant, j'ai suivi pas à pas les évolutions du projet de cette année avec ses hauts et ses bas, ses difficultés et ses grandes réussites. Je vois déjà vos sourires, j'entends vos chants appliqués et dynamiques, j'imagine le final devant l'Espace Jemmapes et le bruit chantant qui, je l'espère, ne manquera pas !

Permettez-moi de remercier ici la Ville de Paris et le bureau des pratiques artistiques en amateur ainsi que la Mairie du 10^e, en la personne d'Alexandra Cordebar, pour leur soutien indéfectible tout au long de ces années. Merci à toutes les directions de la Ville de Paris qui s'impliquent et nous faci-



litent l'organisation et le bon déroulement de la manifestation. Merci aussi au Commissariat du 10^e qui veille... Le CRL10 qui organise cette manifestation est une association loi 1901 animée par des bénévoles. Je tiens à les remer-

cier de fond du cœur ! Je profite de ces lignes pour lancer un appel : rejoignez-nous, vous qui lisez cet Écho des Voix et contribuez ainsi à la réalisation de cette grande et belle manifestation.

Les chorales c'est du chant, de la musique, de la culture, de l'ouverture et c'est aussi de la joie, de la sociabilité, de l'amitié, de l'entente, de l'intergénérationnel, de la découverte !

Quelles idées avons-nous eu il y a 28 ans de créer ce pari fou de commencer à se rassembler chaque année sur ces berges que nous souhaitons conserver et embellir ?... C'est une grande joie.

Coyez-bien que je fais tous les efforts nécessaires pour être présent à la 25^{ème} édition !

Chantez bien !

LE CANAL, UNE HISTOIRE D'AVENIR

Alexandra Cordebar • Maire du 10^e arrondissement de Paris

Chère Madame, Cher Monsieur,

Comme chaque année, c'est un immense bonheur que de nous retrouver en cette fin juin pour la nouvelle édition des Voix sur Berges. Un festival devenu incontournable depuis sa création en 1995, qui participe à la vitalité du 10^e arrondissement en célébrant le chant choral amateur. Et quelle plus belle scène pour cela que le canal Saint-Martin ?

Désormais inscrit à l'Inventaire des Monuments Historiques, ce lieu emblématique de notre arrondissement, qui fête son dernier ses 200 ans, poursuit sa vocation : la concertation avec les habitantes et habitants est lancée pour faire du canal un véritable corridor écologique et protéger la biodiversité au cœur de la ville.

En tant que Maire du 10^e, je me réjouis à l'idée d'y retrouver quelque 4 600 chanteuses et chanteurs, répartis en près de 160 chorales, qui feront entendre leur voix le long des quais de Jemmapes et de Voltaire.



pour notre plus grand plaisir. Je tiens à remercier chaleureusement toutes celles et tous ceux qui rendent possible cet événement culturel si précieux, et tout particulièrement le CRL10, dont l'engagement et la passion permettent année après année de célébrer le chant dans un climat fraternel et joyeux. Grâce à eux, il nous suffit de tendre l'oreille et de laisser la magie opérer...

Fidèlement,

UN GRAND FLOU CHORAL

Par Jean-Marie Gonzalez • Coordinateur général au CRL 10



C'est une situation qui perdure depuis des décennies : le chant choral de Paris et d'Ile-de-France n'est pas rassemblé sous une même bannière. Pas de fédération, pas de réseau, pas d'union ni même de collectif pour rendre visible un secteur pourtant gigantesque et riche. Cette visibilité nous manque à tous lorsque nous allons demander des aides financières publiques ou privées : que représentons-nous si nous sommes isolés dans notre quartier, notre arrondissement ou

notre ville voire village ? Mais peut-être, qu'après tout, nous n'avons besoin de rien ? Les choristes mettent la main à la poche et voguent la galère... Mais un chœur amateur c'est aussi des dépenses car il faut bien un lieu pour répéter, des partitions à travailler, un chef de chœur qui parfois en vit, un pianiste qui accompagne, et puis des cours de chant, des stages et tout ceci, sans compter l'organisation de concerts avec sa cohorte de savoir-faire en communication, en négociations, en fiscalité, en organisation.

Des organismes existent pourtant avec divers objectifs, diverses propositions. Je n'ai malheureusement pas l'impression qu'ils soient très fréquents. Heureusement qu'un Bureau des Pratiques Artistiques en Amateur existe à Paris, ainsi qu'une bienveillante Mairie du 10^e sans quoi, nos Voix sur Berges auraient bien du mal à subsister. Ils sont désespérément peu nombreux les dis-

positifs d'aide à la pratique en amateur. Pourtant nous sommes nombreux !

En effet, nous rassemblons 5% de la population mais la pratique chorale demeure bien mal connue (pas d'enquête des ministères, peu de statistiques, peu de travaux universitaires). Ce « grand flou choral » rend difficile la défense des intérêts des 2,5 millions de pratiquants des activités vocales collectives, qu'ils soient amateurs ou, d'ailleurs, professionnels. Pour remédier à cette situation, un collectif d'acteurs majeurs du secteur se mobilise et lance, en partenariat avec l'Université de Poitiers, une grande enquête nationale auprès des chœurs comme des chefs-le-s.

Chœurs et chefs de chœurs s'inscrivent-y ! www.choral.fr En répondant à cette enquête, n'hésitez pas à mentionner que cette information vous vient des Voix sur Berges ou du CRL10 (l'association qui gère cette manifestation). Merci à vous !

Voix sur Berges, un événement organisé par le CRL10, avec le soutien de la Ville de Paris et de la mairie du 10^{ème} arrondissement.



Faites connaissance avec l'association CRL10, qui organise les Voix sur Berges depuis bientôt 30 ans.

Page 4 de l'Écho des Voix, découvrez notre offre d'activités culturelles, sportives et de loisir, pour tous les âges et accessibles à toutes et tous.

Et inscrivez-vous en ligne pour la saison 2023-2024 !



Écho des Voix sur berges



Programme 2023

160 chorales > 4 600 chanteurs le long du Canal Saint-Martin

	LEU A Pointe Poulmech 101 Rue de Valenciennes	LEU B Les Caribéennes 101 Rue de Valenciennes	LEU C Passerelle 101 Rue de Valenciennes	LEU C Atmosphère 101 Rue de Valenciennes	LEU D Kinship Vibes 101 Rue de Valenciennes	LEU E Hut A 101 Rue de Valenciennes	LEU F Passerelle 101 Rue de Valenciennes	LEU G Voix Folles 101 Rue de Valenciennes	LEU H Voix Folles 101 Rue de Valenciennes	LEU H Vibes 101 Rue de Valenciennes
1500 1600	ART DE BIEN 20 chorales Musique française et musique anglo- américaine	LES NOTES DE CHOEUR 40 chorales Musique internationale	ASTHANOUAN 10 chorales Musique africaine et jazz	AVANT QUE DE COMMENCER 10 chorales Musique française et internationale et contemporaine et jazz	JOE GOPEL 10 chorales Musique africaine et jazz	OCTAVE I 8 chorales Jazz, pop, chants du monde	CHOEUR PAUL B 10 chorales Musique africaine, Pop	CHOEUR EN SONNE SAUC DE DOLPHIN 20 chorales Jazz, du monde	WHY NOTES 20 chorales Musique et chants du monde	DYGO 20 chorales Musique africaine et jazz
1640 1645	STACETERA 10 chorales Musique contemporaine française et internationale	CHORALE WAA CROQUOTES 60 chorales Chants d'ailleurs et d'ici	CHORALE POPULAIRE DE PARIS 60 chorales Chants du monde, jazz et des Lignes populaires	DAVID WRAE 10 chorales Traditionnel, populaire, jazz	LA MULTICOULEUR 10 chorales Internationale Pop	LES SONOLAIRES 4 chorales Ouvrir nos horizons	VOIX BRUÉE 240 30 chorales Pop, Rock, chanson française	DE VOCAL 10 chorales Pop	ENSEMBLE VOCAL JAZZ VOICES 10 chorales Musique internationale, Soul, Jazz	D'EST DANS LE CROQUE 20 chorales Musique africaine, jazz internationale
1600 1600	ENSEMBLE VOCAL ET SCENIQUE CHANTS DE FRANCE 40 chorales Musique française populaire	ÇA EN VOIT 10 chorales Musique africaine, jazz, soul	CHORALE DU ONAM 60 chorales Musique du monde	CHORALE BERGUESOISE 20 chorales Ouvrir et chanter	BE CANTO 10 chorales Chanson française	MELO MEN 10 chorales Musique africaine et jazz	ARCHANGE SCAPEL 20 chorales Musique africaine, jazz, Pop	AMER VOIX 10 chorales Chants du monde, chants du monde et classique	NEKATRENA 10 chorales Musique africaine	FILIPPORE 10 chorales Musique africaine et jazz
1640 1640	LA SAUVAGE 60 chorales de 18 ans Musique, jazz, rock, jazz	CEUX QUI CHARENT DEBOUT 20 chorales Chants du monde	JOHN MEDUNAN & THE INSULTES 10 chorales Rock, Pop, jazz, jazz	AUREMIAN 10 chorales Chants populaires, de jazz et d'ailleurs dans toutes les langues	HYMNOCHORE 10 chorales Musique africaine, jazz, musique, musique de Corée, musique de Chine, d'Inde, Soudan	VOIX WAVES SABOT 20 chorales Jazz et pop	POURUM PARIS 10 chorales Musique africaine, musique africaine, jazz, musique	MUSICA MAURENSIS 10 chorales Musique africaine	SWEE 10 chorales Musique africaine	SONO SOLO CANONITE 10 chorales Musique africaine
1640 1700	L'INDOPOP 10 chorales Musique africaine	EDUIVE LE CHOEUR L'ARTISTE DE PARIS 60 chorales Pop, Chanson, LGBT	PINK LADIES 20 chorales Rock, Pop, jazz, musique	LES NORBONNALS 10 chorales Pop and jazz	THOUX MUSICOISES 10 chorales Chants africains, jazz, musique	CHANTE A SAUD 10 chorales Musique africaine	MONTROUSE A LEVER 10 chorales Chanson, Musique	ABADACHOIR 10 chorales Musique africaine et jazz	NEGTACH 10 chorales Musique, jazz, soul, musique	VINTE 10 chorales Musique africaine
1700 1800	LE PITT BAL & CARTO DO MARIAS 10 chorales Musique africaine	CHROMATIK 10 chorales Musique, LGBT, Pop	CHOEUR DES FÊTES 20 chorales Musique africaine	LA VOIX EST LIBRE 10 chorales Pop, jazz	MAL ZIA VOICE ACADEMY & GOSPEL/MUSIQUE 10 chorales Musique africaine	VENNERES VOICES 10 chorales Pop, jazz, jazz, musique	LES GAMPELLES 10 chorales Musique africaine, jazz, musique	FUNKY FROGS 10 chorales Musique africaine, jazz, musique	COULEURS MUSICOISES DE MARIANNE 10 chorales Musique africaine, jazz, musique	CHORALE DE L'HÔPITAL DE LA FORTUNE 20 chorales Chants d'ici et d'ailleurs
1800 1840	NOTE EN BULLES 10 chorales Musique africaine, jazz, musique	CHOEUR CHOEUR 20 chorales Chants du monde, chants classiques	PRESON CHORALE 10 chorales Chants du monde, contemporain et musique	LE CHOEUR DE PANAME 10 chorales Chants du monde, contemporain et musique	CREMÈLE 10 10 chorales Chants du monde, contemporain et musique	BOSSOURO 20 chorales Musique africaine, jazz, musique	POPACA 10 chorales Pop, Chanson, Musique	SONORITY 10 chorales Musique africaine	LES CHORALE MARIANNE FLYING SCOTTS 10 chorales Jazz et musique du monde	LES VOIX REBELLES 10 chorales Musique africaine
1840 1900	LE CHOIR RÉGIONAL 10 chorales Musique africaine, jazz, musique	LES PETROUSSES DE GENTILY 10 chorales Musique africaine	LE LAD DE CLAIRE 10 chorales Chants du monde, contemporain et musique	ACAZELLA 10 chorales Chants du monde, contemporain et musique	POUR VOIX 10 chorales Musique africaine, jazz, musique	LES CASTAIONES 10 chorales Musique, jazz, musique	STASCATS 10 chorales Musique africaine, jazz, musique	A VOIX MUES 10 chorales Chants du monde et de jazz	LES VOIX REBELLES 10 chorales Musique africaine	LES VOIX REBELLES 10 chorales Musique africaine

GRAND FINAL À 19H30 DEVANT

101 Rue de Valenciennes

INFOS +

Les Quais du Canal Saint-Martin sont réservés aux piétons pour l'évènement de 10h à 20h.
Métro: Colonel Fabien / Gare de l'Est
Bus: N° 46 & 75
Contact: 01 48 03 33 22



Défibrillateurs automatiques (Gymnases Jemmapes et Jules Viotto / Delessert)



Secours Protection civile Quai de Jemmapes



Péniche "La Barboteur"



in

Lieu H	Lieu J	Lieu K	Lieu L	Lieu S	Lieu L	Lieu M	Lieu O	Lieu P	Lieu Q	Lieu R
Vallée 10 rue de la Vallée	Delessert 148 rue de la Vallée à Delessert	St Jemmapes 112 rue de la Vallée	Collège Grange aux Belles 118 rue de la Vallée	A la cloche 112 rue de la Vallée	Presley 112 rue de la Vallée	École maternelle 112 rue de la Vallée	Le 118 112 rue de la Vallée	Espace Jemmapes 112 rue de la Vallée	La passerelle 112 rue de la Vallée	Hôtel du Nord 112 rue de la Vallée
DYCO DU D'ALLURE 10 choristes 10 rue de la Vallée	CHORALE ATOU CHOUX & POUSSIN 24 choristes Vallée	CHORALE CHANTERIN 18 choristes St-Jemmapes	EN CHOEUR 18 choristes Village musical 118	ATLIER DE POLYPHONIE CORPS CULTURA 118 18 choristes Polyphonies vocales 118 rue de la Vallée	LES VOISINS DU DESSUS 43 choristes Chœur vocal 118 rue de la Vallée	BRUNEL GORTEL CHOR 18 choristes Chœur	FRIC 18 choristes Chœur vocal 118 rue de la Vallée	CHORALE POP & SOUL & COIN 43 choristes Place, pop, jazz	CHORALE HAZARD 18 choristes Chœur vocal 118 rue de la Vallée	AN 18 choristes Chœur vocal 118 rue de la Vallée
EST DANS LA CROIXE 18 choristes Vallée, St-Jemmapes	EMOYANTIN 18 choristes Capota, St-Jemmapes	MER BELLE A TRES ARTES 18 choristes St-Jemmapes	CHORALE D'ALBINE 18 choristes Chœur vocal 118 rue de la Vallée	LES ITALIENS 18 choristes Vallée, St-Jemmapes	A TOUTE VOIX 18 choristes Chœur vocal 118 rue de la Vallée	CHOEUR DES BRAYERS 18 choristes Chœur vocal	GREMOINGNY 18 choristes Delessert à la Vallée	AMALIAM 18 choristes St-Jemmapes	L'YF EN CHOEUR 18 choristes Chœur vocal 118 rue de la Vallée	LET ET POP 18 choristes Chœur vocal 118 rue de la Vallée
HOLÉPHONES 18 choristes St-Jemmapes	PEUPUSINGNY 18 choristes Chœur vocal	LA CLEF DES CHANTS 18 choristes Chœur vocal	SARDINES ANONYMES ET LES VOIX DE SAMSETTA 18 choristes Chœur vocal	LES ESTALES 18 choristes St-Jemmapes	QJANIM 18 choristes Polyphonies vocales	TONALITES 18 choristes Pop vocal	CHOEUR D'ABRICOT 18 choristes Chœur vocal	PAFFES LES TARLE, NOTES DE DEPART, ELEVES DU CRIS ET QUENTIN 18 choristes Chœur vocal	LES CHANTS MAGNIFIQUES 18 choristes Chœur vocal	JAZZABELL 18 choristes St-Jemmapes
SONO SONS CANONISME 18 choristes St-Jemmapes	ON GORNAF LA CHANSON FRANCAISE FRANCAISE ET CHORALE DU GRUPE HAUER 18 choristes Chœur vocal	LES HERES FOILES 18 choristes Chœur vocal	CHOEUR DU MIRAL 18 choristes Chœur vocal	CHANTIERE 18 choristes Chœur vocal	ACCORD D'JAZZ 18 choristes Chœur vocal	CHORALE SAINTE ET ELISEE D'INE DE PARIS 18 choristes Chœur vocal	GOPEL ACT 18 choristes Chœur vocal	UNISSON 18 choristes Chœur vocal	CHOEUR & PENSÉE 18 choristes Chœur vocal	CHOEUR D'ARTISTE 18 choristes Chœur vocal
VINTE 18 choristes St-Jemmapes	CHORALE DU BOIS 18 choristes Chœur vocal	ET SI ON CHANTAIT ? 18 choristes Chœur vocal	CHORALE VARIETE LIRE D'AVANCE 18 choristes Chœur vocal	COOLURAMA CHOR 18 choristes Chœur vocal	LES FEMMES A BARBE 18 choristes Chœur vocal	UNE VOIX 18 choristes Chœur vocal	LES POLYLOTTES Ecole de MUSIQUES POLYLOTTES 18 choristes Chœur vocal	CHOEUR ICONE 18 choristes Chœur vocal	SEER BRIGERS 18 choristes Chœur vocal	LA TRIOPE CRESCENDO 18 choristes Chœur vocal
CHORALE DE L'ORTAL ELAFONTAINE 18 choristes Chœur vocal	VARIATIONS 18 choristes Chœur vocal	48 HARRISSY FOILES 18 choristes Chœur vocal	ENSEMBLE VOCAL POLA 18 choristes Chœur vocal	HOPE GORTEL SONGERS 18 choristes Chœur vocal	LES BE'S 18 choristes Chœur vocal	ENSEMBLE 18 SONS 18 choristes Chœur vocal	CAMARILLA 18 choristes Chœur vocal	SATTEMENTS DE CHOEUR DE PARIS 18 choristes Chœur vocal	OLAP 18 choristes Chœur vocal	MOXY 18 choristes Chœur vocal
LES CHOEURS MAGNIFIQUES - LYONS SCORES 18 choristes Chœur vocal	LA TRIOPE CHANTANTE DES SONNETS 18 choristes Chœur vocal	CHUQUETTES CAROTTES DANS L'AMAZONE 18 choristes Chœur vocal	PONS D'ORQUE 18 choristes Chœur vocal	FRIC GORTEL'S 18 choristes Chœur vocal	ONE 18 choristes Chœur vocal	CHOEUR D'HOMMES ANAMI 18 choristes Chœur vocal	LE CHOEUR DES POLYLOTTES 18 choristes Chœur vocal	SYSTEMA 18 choristes Chœur vocal	BARMECOB 18 choristes Chœur vocal	ANALYSE 18 choristes Chœur vocal
LES VOIX REBELLES 18 choristes Chœur vocal			A LIETA VTA 18 choristes Chœur vocal			STRADACHARA 18 choristes Chœur vocal	REPETITION DU FINAL 18 choristes Chœur vocal	LES BEUX LEAD 18 choristes Chœur vocal	LA CASSEOLE 18 choristes Chœur vocal	LECHO CHORALE 18 choristes Chœur vocal

T L'ESPACE JEMMAPES - LIEU P

2022-2023

CHRISTINE MOREL & LE CONFLUENCES BRASSBAND



Cristine Morel est cheffe de chœur professionnelle diplômée de deux C.A dont celui de Chef d'Ensembles Vocaux et Instrumentaux. Elle est à l'origine de la création d'ensembles amateurs comme professionnels. Passionnée par la transmission aux jeunes, elle prend la direction musicale du Chœur National des Jeunes 2014-2021, dirige le chœur mixte de l'Université à Angers de 2016 à 2019, installe la Fibre Voix pour enfants et adolescents en 2019 au Conservatoire Gabriel Faure, Paris 5e. Professeure de Direction de Chœur, impliquée dans le développement des cursus à Paris, elle forme de remarquables promotions de jeunes chefs de chœur, qui à leur tour investissent le paysage du chœur français. Ses activités sont intimement liées à la Création Musicale. Elle est directrice musicale de

l'Ensemble Vocal System20+ à Paris et du Confluences Brassband (page de Fontainebleau). Toujours engagée auprès du secteur associatif, elle est vice-présidente de l'Institut Français d'Art Choral.

Le **Confluences Brassband** est la plus récente des trois formations musicales de l'Union Musicale de Fontainebleau (brassband, harmonie, quintette) essentiellement composée d'instrumentistes à vents.

Le Brassband ne comporte que des cuivres (cornets, trompes, saxhorn, euphonium, trombone, tuba) et des percussions. C'est un orchestre dédié au concert et aux manifestations en extérieur. Fabien GALVIER en est le premier cornet solo.

Son répertoire, uniquement 21e siècle, va des musiques de films à des transcriptions ou des compositions contemporaines.



KARL JENKINS, SORTIR DE LA DOULEUR DES CONFLITS



Karl Jenkins est l'un des compositeurs britanniques les plus réputés bien au-delà de son île. Sa réputation est née avec « Adieu » (1995), véritable phénomène mondial, suivi de « The Armed Man: A Mass for Peace » (2000), qui dépasse les 3000 représentations au plan international. Ces deux œuvres veulent mettre en avant ses idées sur la paix, le multiculturalisme notamment. La messe fait appel à des citations anciennes (le thème de

l'homme armé date du 15e siècle). Palestrina apparaît lors du Kyrie, le Sanctus a un caractère tribal primitif, l'Agnus Dei retrouve une pureté presque enfantine, tandis que le Benedictus déploie un lyrisme qui nous conduit au point final et positif de l'œuvre. A la toute fin, un chœur exprime sa charité les paroles de réconfort (Dieu effacera nos larmes), affirmant qu'un changement est possible pour sortir de la douleur des conflits.

PAROLES DES CHANTS COMMUNS DU GRAND FINAL

« L'HOMME ARMÉ »

De Karl Jenkins

God shall step away all times
And then shall be in your death.
Neither sorrow nor crying
Neither shall there be any more pain.
Praise the Lord !!

RITOURNELLE

De Bruno Drouot

Au saint, sous le pilon
Le dimanche après-midi
Je vais au Canal Saint-Martin
Pour voir du roi, pour voir mes amis...

Et si l'œuvre vous en dit
Ritourne vous aussi
Le long du Canal Saint-Martin
C'est la belle vie et c'est à Paris...

MUSIQUE, DANSE, ARTS DE LA SCÈNE, SPORTS... DES ACTIVITÉS POUR TOUT·E·S ET POUR TOUS LES ÂGES

Au sein de l'association CRL 10, nous avons testés et tous la passion du chant choral, de la voix et de la musique en général. Pour nous, la diffusion culturelle ne peut exister sans la pédagogie. Et la formation est précieusement notre spécialité et notre cœur de métier. Sachez-vous que l'association qui anime les Voix sur Berges vous propose ainsi des centaines d'ateliers et

activités dans tous les domaines artistiques ? Les quatre centres Paris Anim' du district arrondissement - que nous gérons par Délégation de Service Public contractée avec la Ville de Paris -, ce sont avant tout 150 animateurs et animateurs qui partageront avec vous et vos enfants leur passion et leur savoir. Toutes les pratiques et disciplines sont représentées. Découvrez la richesse de notre offre en scannant le QR code et

rejoignez nos centres ! Les inscriptions pour la saison 2023-24 commencent en ce début d'été... En 2024, nous vous préparons aussi une surprise de taille : ce que les Voix sur Berges sont au chant choral, notre nouvelle manifestation **Danse au Canal** le sera pour la danse... La grande rencontre des ateliers de danse du 10^e et de toute la danse amateur à Paris : démonstrations, ateliers ouverts à toutes et tous, bals...



4 CENTRES PARIS ANIM' DU 10^{ÈME}

LANCEMENT DES INSCRIPTIONS EN LIGNE & SUR PLACE
LUNDI 3 JUILLET 2023 - 11H

MUSIQUE, DANSE, THÉÂTRE
ARTS PLASTIQUES, CIRQUE
PHOTO, VIDÉO, NUMÉRIQUE
SPORT, GYM, RELAXATION
ETC.



TARIFS AU QUOTIENT FAMILIAL



CEC - Fédération Voix sur Berges

11. Les partenaires

Niché au cœur du 10^{ème} arrondissement, le Centre Paris Anim' Espace Jemmapes est bien plus qu'un simple lieu d'animation. Il incarne la vibrance et la diversité d'un quartier constamment en mouvement, fort d'une multitude d'initiatives et de collaborations. Cette essence territoriale est accentuée par notre approche partenariale variée et prolifique.

Contrat Jeunesse d'Arrondissement : Une mention spéciale doit être accordée à notre rôle central dans la mise en œuvre du Contrat Jeunesse d'arrondissement du 10^{ème}. En étroite collaboration avec les référents jeunesse locaux, notre équipe a co-organisé la soirée inaugurale de ce contrat, soulignant ainsi notre engagement à promouvoir la jeunesse de notre arrondissement.

Parmi nos nombreuses collaborations :

- La fête de la science : Une première édition couronnée de succès, marquée par la co-construction, l'implication des animateurs et une finale éblouissante sur notre parvis.
- Accueil du CMP : Une année riche en partenariat avec le Centre Médico Psychologique du 10^{ème}, offrant des séances de relaxation pour leurs professionnels.
- Semaine bleue : Avec deux ateliers distincts et un moment convivial, nous avons rassemblé autour de nous une vingtaine de participants.
- Ménage ton Canal & Kanalien : Des initiatives éco-responsables en association avec la Mairie du 10^{ème} et l'association Kanalien.
- Collaborations diverses : Que ce soit avec le Centre Social Paris des Faubourgs, la Fabrique de la Solidarité, les Anciens de la Gab, ou le Réseau Musique d'Île de France, chaque partenariat est un témoignage de notre désir de créer des synergies au sein du 10^{ème}.

De même, le festival Le Printemps des Rues a coloré nos rues de festivités, tandis que celui de «Voix sur Berges» a résonné de mélodies et de voix. Enfin, comment ne pas évoquer notre participation à la Fête de la musique, qui symbolise notre engagement envers la culture comme vecteur de lien social.

Nos partenariats sont les piliers de notre engagement dans le 10^{ème} arrondissement. Ils illustrent notre volonté inébranlable de forger des relations robustes avec notre communauté, renforçant ainsi notre rôle central dans cette enclave parisienne bouillonnante.

Conclusion

La saison 2022/2023 aura été, sans aucun doute, un chapitre déterminant dans l'histoire du Centre Paris Anim' Jemmapes. Niché au cœur du dynamique 10ème arrondissement, le centre ne se contente pas d'être un simple lieu d'animation : il est le reflet même de la vibrance et de la diversité d'un quartier en perpétuelle effervescence. Cette connexion intime avec le territoire est mise en relief grâce à une démarche partenariale riche et prolifique.

Le Contrat Jeunesse d'Arrondissement du 10ème a été un des moments forts de cette année. En collaborant main dans la main avec les référents jeunesse locaux, le Centre a affirmé son engagement indéfectible envers la jeunesse du quartier. Cet ancrage local s'est également manifesté à travers des initiatives telles que la fête de la science, l'accueil du CMP, la Semaine bleue, ainsi que nos actions éco-responsables avec la Mairie du 10ème et l'association Kanalien. Nos partenariats, tels que ceux avec le Centre Social Paris des Faubourgs, la Fabrique de la Solidarité, et d'autres, sont le témoignage éloquent de notre désir inébranlable de créer des synergies au cœur de ce quartier vibrant.

La nouvelle dynamique impulsée par la DSP 22/27, et la prise de direction par M. Yohan GRÉGOIRE, ont apporté un vent de renouveau au Centre. Cette saison a été marquée par la co-construction d'un projet de structure solide, l'incorporation de nouvelles forces vives et une amélioration notable de l'expérience des usagers, qui ont pu bénéficier d'un accueil de qualité et de proximité. La réappropriation du centre par la jeunesse et la reconquête d'usagers au sein des activités témoignent d'une connexion renouvelée avec le public.

L'ajout de nouvelles propositions, l'organisation d'événements divers et une insistance renouvelée sur la convivialité ont consolidé le Centre Paris Anim' Jemmapes comme un lieu incontournable de la vie parisienne. C'est un espace où chacun, indépendamment de son âge ou de son origine, peut se sentir accueilli, écouté, et activement impliqué. La saison 2022/2023 reflète un engagement profond et constant envers cette mission, et augure d'un avenir rayonnant pour le Centre et pour le 10ème arrondissement tout entier.